



DRUM TRIGGER MODULE

# DTXPLODER

Manual do Proprietário



# MENSAGEM ESPECIAL

Este produto utiliza baterias ou uma fonte de alimentação externa (adaptador AC). NÃO CONECTE este produto a qualquer outra fonte de alimentação ou adaptador AC que não seja igual ao descrito neste manual, na placa de identificação, ou recomendado especificamente pela Yamaha.

**AVISO:** Não coloque este produto numa posição onde as pessoas possam pisar, esbarrar ou deixar cair algo em cima dos cabos de alimentação e de conexão. Não é recomendado o uso de cabo de extensão! Caso você precise usar uma extensão, a bitola mínima recomendada para um cabo de 7 m de comprimento (ou menos) é de 18 AWG. OBS.: Quanto menor o valor em AWG, maior é a corrente que pode passar no fio. Para cabos mais compridos, consulte um electricista.

Este produto deve ser usado somente com os componentes que o acompanham, ou com suportes recomendados pela Yamaha. Caso sejam usados outros acessórios, favor observar todas as instruções de segurança que acompanham os mesmos.

## ESPECIFICAÇÕES SUJEITAS A ALTERAÇÃO:

As informações contidas neste manual foram assumidas como corretas na ocasião da sua publicação. Entretanto, a Yamaha se reserva o direito de alterar ou modificar qualquer das especificações, sem obrigação de avisar ou de atualizar as unidades existentes.

Este produto, tanto individualmente quanto em combinação com um amplificador e fone de ouvido ou caixa(s) acústica(s), é capaz de produzir níveis sonoros que possam causar perda permanente da audição. NÃO o utilize durante muito tempo com um nível de volume alto ou que seja desconfortável. Caso você perceba perda de audição ou zumbido nos ouvidos, consulte um audiólogo.

**IMPORTANTE:** Quanto maior o volume do som, mais rápido surgirão os danos.

Alguns produtos da Yamaha podem ter bancos ou estruturas fornecidas com o produto ou oferecidas como acessórios opcionais. Alguns desses itens foram projetados para serem montados ou instalados pela loja. Favor certificar-se de que os bancos estão firmes e estáveis e que qualquer estrutura opcional (quando for o caso) está segura ANTES de usar.

## OBSERVAÇÃO:

Os custos de serviços decorrentes do desconhecimento de como operar uma função ou efeito (quando o produto está operando como projetado) não estão cobertos pela garantia do fabricante, e são, portanto, de responsabilidade do proprietário. Favor ler este manual com atenção e consultar a loja antes de solicitar o serviço.

## QUESTÕES AMBIENTAIS:

A Yamaha se empenha em fabricar produtos que sejam tanto seguros para o usuário quanto adequados ao meio-ambiente. Nós acreditamos sinceramente que nossos produtos e métodos de produção atendem a esses objetivos. Em obediência tanto ao texto quanto às intenções da lei, gostaríamos que você atentasse para o seguinte:

## Observação sobre Baterias:

Este produto PODE conter uma bateria não-recarregável pequena que, se for o caso, está soldada no circuito. A vida média deste tipo de bateria é de aproximadamente cinco anos. Quando for necessário substituí-la, entre em contato com a assistência técnica autorizada para efetuar o serviço.

Este produto também pode usar baterias comuns, eventualmente recarregáveis. Antes de recarregar uma bateria, certifique-se de que ela é recarregável e que o carregador a ser usado é adequado à bateria.

Ao instalar baterias, não misture novas com usadas, nem baterias de tipo diferente. As baterias devem ser instaladas corretamente. A instalação incorreta e o uso de baterias de tipos diferentes podem acarretar sobreaquecimento ou ruptura do invólucro da bateria.

## Aviso:

Não tente desmontar nem coloque para incinerar a bateria. Mantenha-as longe do alcance de crianças. Desfaça-se das baterias usadas conforme os regulamentos da sua cidade. Verifique nas lojas que trabalham com baterias o que fazer para se desfazer delas.

## Como se Desfazer do Produto:

Caso este produto se danifique a ponto de não ter conserto, ou se por alguma razão sua vida útil for considerada expirada, favor observar as leis federais, estaduais e municipais que definem como se desfazer de produtos que contenham baterias, plásticos, chumbo, etc. Caso a loja não possa lhe informar, favor contatar diretamente a Yamaha.

## PLACA DE IDENTIFICAÇÃO:

A placa de identificação está localizada no painel do produto. O número do modelo, o número de série, os requisitos de energia, etc, estão nessa placa. Anote o número do modelo, o número de série, e a data da compra nos campos abaixo e guarde este manual como registro permanente da sua compra.

**Modelo**

---

**No. de Série**

---

**Data da compra**

---

## Cuidado

Use sempre o adaptador AC Yamaha fornecido com a DTXPLORER. O uso de um adaptador incompatível pode causar sério risco de choque elétrico.

# FAVOR GUARDAR ESTE MANUAL

# PRECAUÇÕES

## FAVOR LER ATENTAMENTE ANTES DE CONTINUAR

\* Conserve estas instruções em lugar seguro para futuras consultas.

### AVISO

**Siga sempre as precauções básicas listadas abaixo a fim de evitar a possibilidade de lesões sérias ou mesmo a morte como consequência de choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros riscos. Estas precauções incluem, entre outras, as seguintes:**

#### Fonte de alimentação / adaptador AC

- Use somente a voltagem especificada para o instrumento. A voltagem adequada está indicada na plaqueta de identificação do instrumento.
- Utilize o adaptador especificado (PA-3C ou outro equivalente recomendado pela Yamaha), caso contrário poderá resultar em dano ao instrumento ou superaquecimento.
- Verifique periodicamente o conector (plug) e remova qualquer sujeira ou poeira acumulada.
- Não coloque o cabo de força AC perto de fontes de calor, não o dobre ou o danifique. Não coloque objetos pesados sobre o cabo, não o deixe em lugares onde as pessoas possam pisar, tropeçar ou prender em algum outro objeto.

#### Não abra

- Não abra o instrumento ou desmonte as peças internas e nem as modifique. O instrumento não contém qualquer peça ajustável pelo usuário. Se notar que o instrumento não está funcionando corretamente, leve-o à Assistência Técnica da Yamaha.

#### Observação sobre água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água ou em ambiente úmido, nem coloque sobre ele recipientes que contenham líquidos a fim de evitar respingos em suas aberturas.
- Nunca conecte ou desconecte a tomada com as mãos molhadas.

#### Observação sobre fogo

- Não coloque sobre o instrumento objetos incandescentes, tais como castiçais, pois poderá cair sobre o instrumento e causar incêndio.

#### Se notar anormalidade

- Se o cabo ou o conector de força ficarem gastos ou danificados, ou se houver uma perda repentina de som durante a utilização do instrumento, ou se exalar odores estranhos ou fumaça, desligue o instrumento imediatamente e leve-o para a Assistência Técnica da Yamaha para revisão e reparos.

### CUIDADO

**Siga sempre as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de lesões físicas a você ou a outros, ou de causar danos ao instrumento ou outros bens. Estas precauções incluem, entre outras, as seguintes:**

#### Fonte de alimentação / adaptador AC

- Quando desligar o cabo elétrico do instrumento ou da tomada, não o puxe pelo cabo e sim pelo plug.
- Desligue o cabo de força AC quando não estiver usando o instrumento, ou durante tempestades elétricas.
- Não ligue o instrumento à uma tomada múltipla. Tal ação poderá acarretar degradação na qualidade do som ou possivelmente sobreaquecimento da tomada.

#### Localização

- Não exponha o instrumento a poeira excessiva ou a vibrações, nem a frio ou calor extremos (como luz solar direta, ou dentro de um carro durante o dia), para evitar a deformação do painel ou danos internos.
- Não use o instrumento perto de produtos elétricos tais como televisores, rádios ou caixas acústicas, uma vez que podem causar interferência e afetar o correto funcionamento dos demais equipamentos.
- Não coloque o instrumento numa posição instável que ocasione uma queda acidental.
- Antes de transportar, desligue todos os cabos.
- Utilize somente os suportes e estantes especificados para o instrumento. Ao fixar em estante ou suporte, use somente os parafusos fornecidos para isso. Se isso não for feito, poderá haver danos no instrumento.

#### Conexões

- Antes de ligar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste os volumes no mínimo. Certifique-se também de ajustar os volumes de todos os componentes no mínimo e vá aumentando o volume até o nível desejado enquanto toca o instrumento.

#### Manutenção

- Ao limpar o instrumento, use um pano macio e seco. Não use solventes, diluentes, líquidos ou panos de limpeza que contenham produtos químicos.

#### Cuidados ao Manusear

- Não coloque objetos de vinil, plásticos ou emborrachados sobre o instrumento, pois pode deformar o painel ou teclado.
- Não apóie seu peso sobre o instrumento e nem deixe objetos pesados sobre ele. Não aplique força demasiada sobre os botões, interruptores ou conectores.
- Não utilize o instrumento por um longo período de tempo a níveis de volumes elevados ou incômodos, pois isto poderá causar uma perda irreversível da sua capacidade auditiva. Se perceber alguma perda na audição, consulte um médico.

#### Bateria de Backup

- O instrumento contém uma bateria interna de segurança não recarregável que permite conservar os dados internos mesmo quando o instrumento está desligado. Quando a bateria necessitar de troca, a mensagem "Battery Low" aparecerá no visor. Quando isto acontecer, anote suas configurações e providencie a mudança da bateria na Assistência Técnica Yamaha.

A Yamaha não se responsabiliza pelos danos causados por uso impróprio ou modificações feitas no instrumento, ou por dados perdidos ou destruídos.

Sempre desligue o instrumento quando não estiver em uso. Mesmo com a chave na posição "STANDBY", existe ainda uma pequena corrente elétrica fluindo para o instrumento. Quando não for usar o instrumento por muito tempo, desconecte o adaptador AC da tomada

Certifique-se de se desfazer das baterias usadas conforme as regras ambientais da sua localidade.

*Agradecemos por adquirir o Yamaha DTXPLOTORER.*

*O DTXPLOTORER é um módulo de acionamento de bateria compacto que inclui uma variedade de timbres de bateria de alta qualidade, um metrônomo multifuncional e um recurso de execução de música.*

*Para obter o máximo de seu DTXPLOTORER, favor ler todo este manual.*

*Após ler o manual, guarde-o em um local seguro para consultar no futuro.*

## Sobre as descrições

Este manual descreve teclas e explicações usando as seguintes convenções:

- [DRUM KIT], [CLICK], etc. As teclas no painel superior são indicadas entre [ ] (chaves).
- [SHIFT]+[DRUM KIT], etc. Significa manter pressionada a tecla [SHIFT] e pressionar a tecla [DRUM KIT].
- [<]/[>], etc. Significa usar as teclas [<] ou [>].
- "Completed!", etc. Palavras entre aspas (" ") indicam uma mensagem mostrada no visor.
- →P. 12, etc. Indica uma página de referência onde podem ser encontradas mais informações.

### NOTA

*As ilustrações e as telas do visor mostradas neste manual têm objetivo apenas didático, e podem diferir um pouco do que aparece no seu instrumento.*

## Dentro da embalagem

A embalagem contém os itens abaixo. Após abrir a embalagem, favor verificar e certificar-se de que todos os itens da lista estão presentes.

- DTXPLOTORER
- Adaptador AC
- Manual do Usuário

## Recursos Principais do DTXPLOTTER

O DTXPLOTTER é equipado com um gerador de tons de alta qualidade com polifonia de 32 notas e timbres realistas, um metrônomo de alto desempenho, e uma variedade de músicas, tudo isso construído em um projeto compacto.

O DTXPLOTTER é um instrumento versátil que pode ser usado em diversas situações, tais como apresentações ao vivo, estudo individual, e muito mais.

### ■ Função de acionamento de bateria (*Drum Trigger*)

- No equipamento há nove conectores de entrada para acionamento e mais um conector para controlador de contra-tempo. Também há conectores compatíveis com *pads* equipados com 3 sensores e com sensores de aro. Além da compatibilidade com os *pads* de acionamento, o equipamento também pode ser usado com dispositivos como os sensores DT20 da Yamaha, etc.
- Os dados de configuração, como tipos de *pads*, ajustes de sensibilidade, etc., são memorizados em quatro padrões pré-programados. Isso possibilita que você apenas escolha o sistema que atende às suas necessidades de execução. O equipamento também oferece um padrão para registro do usuário no qual você pode criar e memorizar suas próprias configurações personalizadas para *pads* ou sensores de tambores (*triggers*).
- Também estão incluídos no equipamento 32 kits de bateria pré-programados. Os tipos de kit de bateria acústica cobrem uma gama de gêneros desde rock, funk, jazz, reggae, percussão latina, etc. e estão prontos para usar.
- Há também 10 registros de memória para de kits do usuário, onde você pode mixar, ajustar e editar livremente uma variedade de timbres de bateria e percussão para criar seus próprios kits de bateria personalizados.

### ■ Gerador de tons

- O DTXPLOTTER é equipado com um gerador de tons AWM2 (PCM) de 16 bits e alta qualidade, com polifonia de 32 vozes.
- Os timbres incluem 192 sons de bateria e percussão. Eles cobrem uma ampla variedade de timbres, tais como sons acústicos realistas, sons de percussão eletrônica, efeitos sonoros, e muito mais.
- Também está incluso a mesma seção de reverberação digital encontrada nos geradores de tons compatíveis com GM/XG da série Yamaha MU.

### ■ Metrônomo de alto desempenho

- O som de cada valor de nota é ajustável. Cada valor de nota pode ser afinado e endereçado para seu próprio som individual de clic. Você também pode ajustar um temporizador que irá determinar quando o metrônomo pára e definir situações de quantos compassos o metrônomo deve tocar e depois silenciar.
- O DTXPLOTTER também possui a função *Tap* que permite a você definir o andamento do metrônomo ou da música batendo os tempos em um *pad*.

### ■ Músicas pré-gravadas

- O seqüenciador contém 22 músicas pré-gravadas (duas de demonstração e mais 20 músicas de padrões). Duas funções que fazem o DTXPLOTTER excelente para treinamento são a função *Bass Solo* — que permite a você tocar junto com a somente a parte do baixo da música — e a função *Drum Mute* — que silencia uma determinada parte da bateria.

### ■ Função *Groove Check*

- A função *Groove Check* é um ótimo auxílio para praticar, e permite que você saiba o quanto sua execução está precisa e verifica a sua consistência na dinâmica (volume). Esta função é uma excelente ajuda para aqueles que querem aprimorar sua precisão ao tocar.

### ■ Interface

- A conexão de saída MIDI OUT no painel traseiro permite que você toque os sons de um gerador de tons externo ou sincronize o metrônomo com um seqüenciador externo.
- A conexão AUX IN (entrada auxiliar) permite a você conectar uma fonte externa de áudio, como um tocador de CD ou de MD, etc., e tocar junto.
- Também há uma conexão para fones de ouvido.

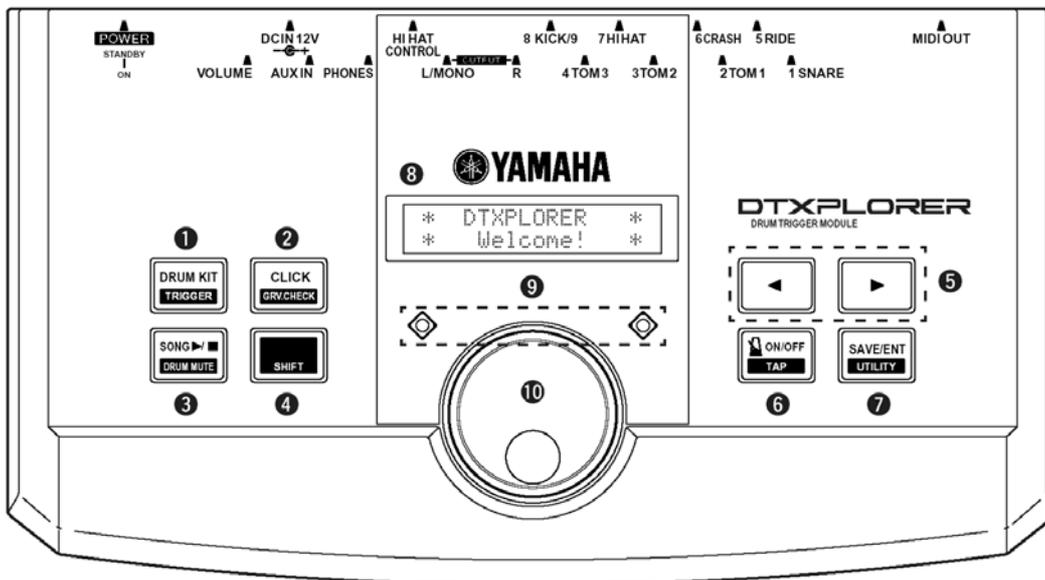
# CONTEÚDO

---

<b>Nomenclatura</b> .....	<b>7</b>
Painel Superior .....	7
Painel Traseiro .....	8
<b>Conexões</b> .....	<b>9</b>
Conectando os <i>pads</i> ao DTXPLOER .....	9
Usando o DTXPLOER com uma bateria acústica .....	9
▪ Conectando dispositivos externos .....	10
▪ Conectando a fonte de alimentação .....	11
<b>Hora de tocar</b> .....	<b>12</b>
Ajustando o contra-tempo .....	13
<b>Tocando junto com o metrônomo</b> .....	<b>14</b>
Selecionando a saída do clic .....	16
<b>Tocando junto com uma música!</b> .....	<b>17</b>
Função <i>Tap Tempo</i> .....	18
<b>Usando a função <i>Groove Check</i></b> .....	<b>19</b>
<b>Criando seu próprio kit de bateria</b> .....	<b>20</b>
Configuração original de fábrica .....	23
<b>Editando a configuração de acionamento (<i>Trigger Setup</i>)</b> ....	<b>24</b>
Selecionando a configuração de acionamento .....	24
Editando a configuração de acionamento .....	24
<b>Mensagens de erro</b> .....	<b>28</b>
<b>Solução de problemas</b> .....	<b>28</b>
<b>Especificações</b> .....	<b>30</b>
<b>Formato dos dados MIDI</b> .....	<b>31</b>
<b>Números das notas MIDI</b> .....	<b>31</b>
<b>Visão geral das telas</b> .....	<b>32</b>
<b>Tabela de implementação de MIDI</b> .....	<b>34</b>
<b>Lista de timbres de bateria (<i>Drum Voice</i>)</b> .....	<b>35</b>
<b>Lista de kits de bateria pré-programados (<i>Preset Drum Kit</i>)</b> ..	<b>35</b>
<b>Lista de músicas pré-gravadas (<i>Preset Song</i>)</b> .....	<b>35</b>

# Nomenclatura

## Painel Superior



### (1) Tecla de kit de bateria (DRUM KIT)

- Esta tecla é usada para entrar na tela de seleção de kit de bateria (*Drum Kit Select*). (P. 12)
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [DRUM KIT] para entrar na tela de seleção da configuração de acionamento (*Trigger Setup Select*). (P. 24)
- Interrompe a produção de qualquer som que esteja sendo produzido.

### (2) Tecla de clique (CLICK)

- Esta tecla é usada para entrar na tela do clique / metrônomo (Click / Metronome). (P. 14)
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [CLICK] para entrar na tela de configuração da função *Groove Check*. (P. 19)

### (3) Tecla de música (SONG ►/■)

- Esta tecla é usada para entrar na tela de seleção de música (*Song Select*). (P. 17)
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [SONG ►/■] para silenciar somente a parte da bateria durante a reprodução (função *Drum Mute*).
- Pressione esta tecla para iniciar/parar a reprodução da música.

### (4) Tecla auxiliar (SHIFT)

Mantenha pressionada esta tecla para acessar a função secundária de outra tecla.

### (5) Teclas de seleção (◀,▶)

- Estas teclas são usadas para selecionar (o item selecionado pisca) um item que você queira editar. Se houver várias páginas, antes ou depois da página que está sendo mostrada na tela, as teclas são usadas para visualizar a página seguinte ou a anterior. Mantenha pressionada a tecla para mover continuamente o cursor piscante.
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione as teclas [◀]/[▶] para selecionar o item que deseja editar quando estiver em uma página que permite edição.

### (6) Tecla de ligar/desligar metrônomo (ON/OFF)

- Esta tecla é usada para iniciar/parar a reprodução do metrônomo (som de clic). (P. 14)
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla de [ON/OFF] para entrar na tela de configuração da função *Tap Tempo*. (P. 18)

### (7) Tecla de Salvar/Executar (SAVE/ENT)

- Esta tecla é usada para executar o comando (*Enter*), ou para salvar dados (*Save*).
- Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [SAVE/ENT] para entrar no modo de utilidades (*Utility*), que é usado para efetuar configurações gerais de operação do DTXP1000.
- Na tela de música (*Song*), esta tecla é usada para iniciar ou parar a reprodução da música.

### (8) Visor LCD

Mostra informações ou dados necessários para operar o DTXP1000.

### (9) Luz de clique

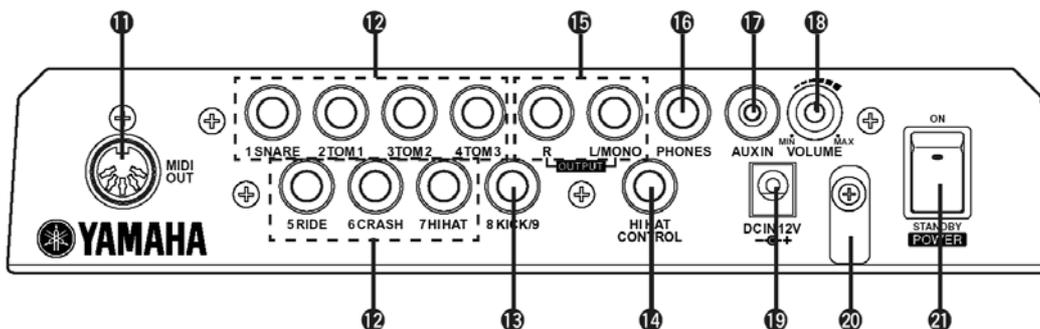
A luz vermelha se acende no primeiro compasso de cada compasso quando está tocando o metrônomo ou uma música. Os demais tempos são indicados pela luz verde.

### (10) Dial

Gire este dial para alterar o valor selecionado com o cursor piscante (item que está sendo editado) na tela. Gire o dial para a direita (sentido horário) para aumentar o valor, e para a esquerda para diminuir.

Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e gire o dial para aumentar/diminuir o valor de 10.

**Painel Traseiro**



**(11) Conector MIDI OUT**

Este conector é usado para transmitir dados do DTXPLOTTER para um dispositivo MIDI externo.

Com este conector, você pode usar o DTXPLOTTER como dispositivo de controle para acionar sons de um gerador de tons externo, ou sincronizar a reprodução da música do DTXPLOTTER com um seqüenciador externo. (P. 11)

**(12) Entradas de acionamento (1 SNARE a 7 HI HAT)**

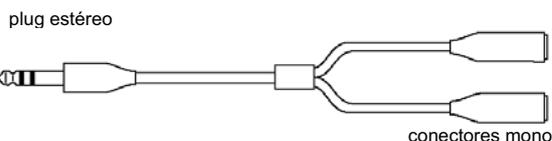
Estes conectores são usados para conectar os *pads* ou sensores (*trigger*) ao equipamento. Conecte os *pads* para caixa, tom-tom, etc., conforme a indicação abaixo de cada entrada. (P. 9)

conector de 3 zonas ..... 1 SNARE  
 conectores estéreo (c/ chave) ..... 5 RIDE, 6 CRASH  
 conectores mono ..... 2 TOM1, 3 TOM2, 4 TOM3, 7 HI HAT

**(13) Entrada de acionamento (8 KICK/9)**

Este conector é usado para conectar um *pad* ou sensor (*trigger*).

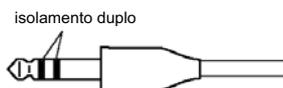
Normalmente você deve conectar um *pad* de bumbo nesta entrada, mas conectando um cabo paralelo (plug estéreo → 2 plugs mono; veja ilustração abaixo) a esta entrada possibilita usá-la com dois *pads* mono. Além disso, se for conectado a esta entrada um *pad* de bumbo KP65 com um cabo estéreo, o conector de entrada externo do KP65 pode ser usado como a entrada 9.



**(14) Entrada de controlador de contra-tempo (HI HAT CONTROL)**

Este conector é usado para conectar um controlador de contra-tempo. (P. 9)

\* Use um cabo com plug estéreo (veja abaixo) ao conectar um controlador de contra-tempo.



**(15) Saída de áudio (OUTPUT L/MONO, R)**

Estes conectores são usados para conectar o DTXPLOTTER a um amplificador, mixer, etc. Para reprodução em mono use a saída L/MONO. Para reprodução em estéreo use ambas as saídas L/R.

**(16) Saída para fone de ouvido (PHONES)**

Conecte aqui um fone de ouvido para monitorar o som do DTXPLOTTER. (P. 10)

**(17) Conector AUX IN**

Conecte aqui a saída de um dispositivo de áudio externo, etc (mini-plug estéreo). (P. 10)

Isto é conveniente para tocar junto com música de CD ou de fita cassete.

\* Use o controle de volume do dispositivo externo (tocador de CD, gravador cassete, etc.) para equilibrar o volume.

**(18) Volume principal (VOLUME)**

Ajusta o volume global do DTXPLOTTER (nível de saída do sinal que sai pelos conectores OUTPUT e PHONE).

Gire o botão no sentido horário para aumentar o volume, e no sentido anti-horário para diminuir.

**(19) Conector da fonte de alimentação (DC IN 12V)**

Conecte aqui o adaptador AC. Para evitar que o adaptador se desconecte, prenda o cabo no gancho (20).

**(20) Gancho do cabo**

Evita que o cabo da fonte de alimentação (adaptador AC) se desconecte acidentalmente. (P. 11)

**(21) Chave liga/desliga (POWER)**

Esta é a chave de alimentação do DTXPLOTTER.

# Conexões

## CUIDADO

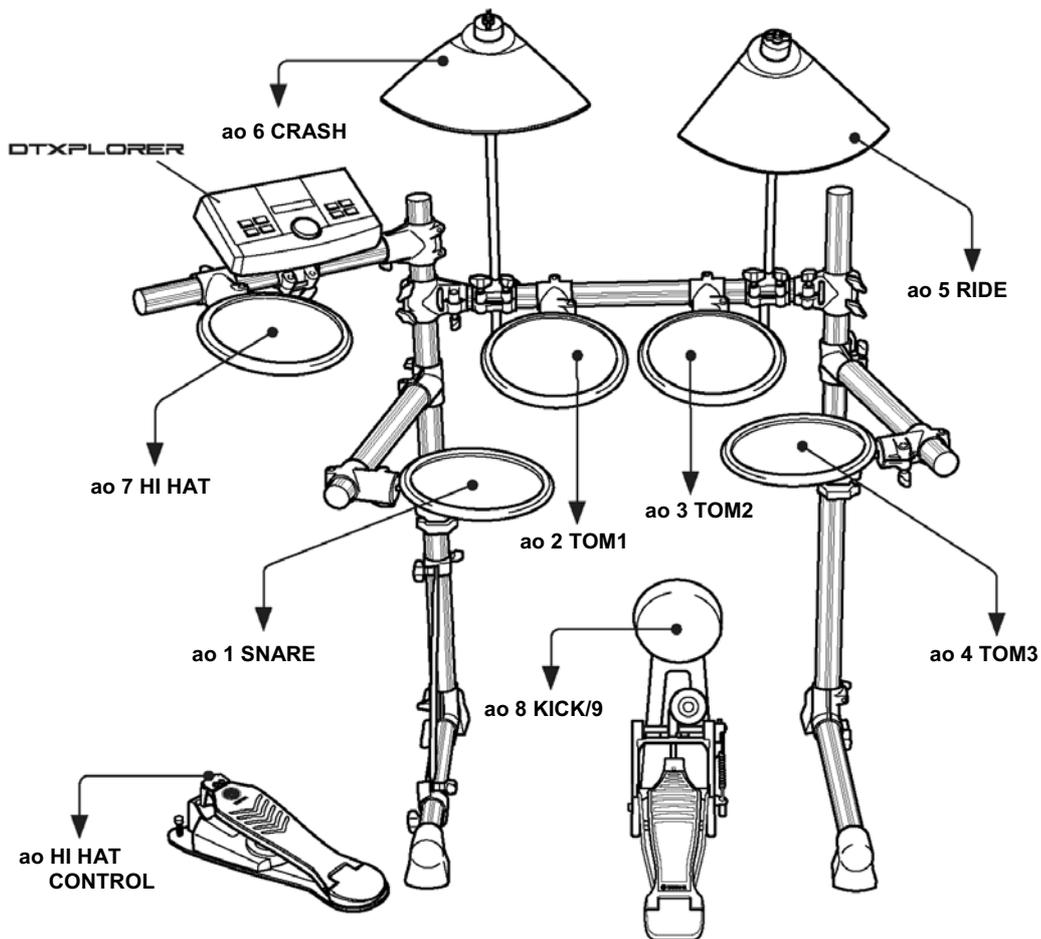
Para evitar choque elétrico ou danos aos equipamentos, certifique-se de que o DTXPLOTORER e todos os demais equipamentos estão desligados antes de efetuar qualquer conexão às entradas e saídas do DTXPLOTORER.

## Conectando os *pads* ao DTXPLOTORER

Observe a ilustração abaixo e conecte o cabo de cada *pad* ao conector de entrada de acionamento no painel traseiro do DTXPLOTORER.

Todos os conectores de entrada de acionamento estão identificados (1 SNARE, etc.), portanto certifique-se de que cada *pad* está conectado à entrada de acionamento correspondente.

\* As configurações do DTXPLOTORER permitem um desempenho otimizado quando os *pads* (1 SNARE, etc.) estão conectados às respectivas entradas, no entanto, se forem conectados *pads* ou sensores (*triggers*) com características operacionais diferentes, as configurações de sensibilidade, etc, descritas na seção "Edição da configuração de acionamento" (*Trigger Setup*) (P. 24) devem ser alteradas.



## Usando o DTXPLOTORER com uma bateria acústica

O DTXPLOTORER pode ser tocado a partir de uma bateria acústica se esta estiver equipada com um conjunto de sensores (*triggers*) opcionais Yamaha DX20, e os sensores conectados às entradas de acionamento do DTXPLOTORER.

\* Após efetuar as conexões, certifique-se de que os parâmetros da configuração de acionamento do DTXPLOTORER (P. 24) estão ajustados apropriadamente.

### ● Observações sobre conexões

- As entradas de acionamento 5 RIDE e 6 CRASH são conectores do tipo estéreo. Essas entradas podem ser conectadas a *pads* equipados com chaves tais como TP65S, PCY65S, PCY130S, etc.
- Os *pads* de 3 zonas como o TP65S, PCY150S, etc., podem ser conectados à entrada de acionamento 1 SNARE.
- A sensibilidade do *pad* é ajustada na configuração do parâmetro [TRIG2 Type] da configuração de acionamento (*Trigger Setup*) (P. 25).
- O conector 8 KICK/9 aceita a entrada de 2 sensores usando um cabo e plug estéreo para os sinais L (8) e R (9). Pode ser usado um cabo paralelo (plug estéreo → 2 plugs mono) para entrar com dois sinais de acionamento. Além disso, se for conectado um *pad* de bumbo KP65 à entrada 9 do DTXPLORER com um cabo estéreo, o conector de entrada de *pad* externo do KP65 pode ser usado para a entrada 9.

### ■ Conectando Dispositivos Externos

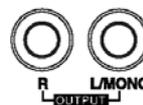
#### CUIDADO

Sempre que efetuar as conexões, certifique-se de que os cabos que estão sendo usados estão equipados com os plugs que correspondem ao tipo de conector do dispositivo específico.

#### ● Saídas OUTPUT L/MONO, R (conector mono padrão)

Através desses conectores você pode conectar o DTXPLORER a um mixer ou equipamento de áudio para produzir som em caixas externas, ou conectar o DTXPLORER a um equipamento de gravação para gravar sua própria execução.

\* Quando for conectar a um equipamento com entrada mono, use a saída OUTPUT L/MONO do DTXPLORER.



#### ● Saída PHONES (conector estéreo padrão)

Use o botão de VOLUME no painel traseiro para ajustar o volume do fone de ouvido.



Sempre que usar fones de ouvido, tome cuidado para não danificar sua audição. Use o equipamento com o volume ajustado para um nível confortável.

#### ● Entrada AUX IN (conector estéreo mini)

Você pode conectar a saída de áudio de um tocador de CD, ou outra fonte de áudio externa, à entrada AUX IN para mixar o sinal da fonte externa com o sinal do DTXPLORER. O áudio combinado será enviado para um dispositivo externo através das saídas do DTXPLORER. Esta entrada pode ser usada quando você quiser tocar junto com sua música favorita ou praticar com seus amigos.

\* Use o controle de volume do dispositivo externo (tocador de CD, etc.) para ajustar o equilíbrio de volume.



● **Conexão MIDI OUT**

A função de MIDI do DTXPLORER permite a você tocar sons de um gerador de tons externo com os *pads* do DTXPLORER, ou sincronizar a música ou o metrônomo do DTXPLORER com a reprodução de música de um seqüenciador externo.

**Sobre MIDI**

MIDI (*Musical Instrument Digital Interface*) é um padrão mundial que oferece os meios para se conectar instrumentos e computadores e permite que eles transmitam e recebam informações de execução e outros dados. Este padrão permite a comunicação entre computadores e instrumentos de marcas e modelos diferentes.



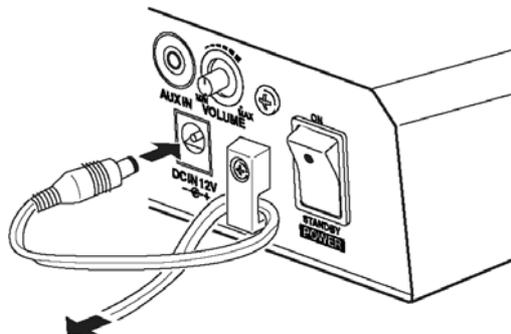
Use sempre um cabo MIDI padrão ao conectar os equipamentos. Além disso, use um cabo MIDI com comprimento inferior a 15m. O uso de cabos mais compridos poderá resultar em operação irregular e outros problemas.

■ **Conectando a fonte de alimentação**

A alimentação elétrica do DTXPLORER é fornecida por uma fonte de alimentação especial.

Certifique-se de que o equipamento está desligado e conecte a fonte de alimentação (adaptador AC) à entrada DC IN do painel traseiro.

Para evitar a desconexão do cabo, prenda-o no gancho.



**AVISO**  
Certifique-se de que o cabo da fonte de alimentação não está dobrado em um ângulo agudo ao prendê-lo no gancho. Isso poderá resultar em danos ao cabo ou incêndio.

**AVISO**  
Favor usar a fonte de alimentação (adaptador AC) que é fornecida com o equipamento. O uso de outra fonte de alimentação pode causar operação irregular ou danos ao equipamento. Além disso, quando o DTXPLORER não for usado por muito tempo, favor desconectar a fonte de alimentação.

**Antes de ligar o equipamento.**

- Para proteger os alto-falantes, fones de ouvido e o DTXPLORER contra danos, gire o botão POWER/VOL totalmente para a esquerda (mínimo) antes de ligar.
- Certifique-se de que todos os demais equipamentos conectados ao DTXPLORER estão desligados. Depois de ligar o DTXPLORER, ligue os demais equipamentos.

# Hora de tocar

Agora que seu DTXPLOTOR está conectado apropriadamente, é hora de fazer um pouco de música!

## 1. Ligue o DTXPLOTOR

Após confirmar que todos os equipamentos, *pads*, etc., estão conectados corretamente, pressione a tecla POWER localizada no painel traseiro para ligar o DTXPLOTOR.

Ao ligar o DTXPLOTOR pela primeira vez, aparece no visor a seguinte mensagem.

```
* DTXPLOTOR *
* Welcome! *
```

Após tocar um *pad* várias vezes, desligue e depois ligue de novo o DTXPLOTOR, e será mostrado no visor o número total de vezes que os *pads* foram tocados (função *Hit Counter*).

\* O contador de batidas (*Hit Counter*) é zerado após efetuar uma restauração da configuração de fábrica. (P. 23)

```
* DTXPLOTOR *
* 5hits *
```

Quando aparece a tela de seleção de kit de bateria (*Drum Kit Select*), mostrada abaixo, o DTXPLOTOR está pronto para ser tocado.

\* O último kit de bateria que foi usado é selecionado na tela.  
\* Pressione a tecla [DRUM KIT] se estiver sendo mostrada outra tela.



```
KIT1 -----
1 :Acoustic ▶
```

número do kit de bateria      nome do kit de bateria

### CUIDADO

Para evitar danos a seus alto-falantes, ligue primeiro o DTXPLOTOR e depois ligue os equipamentos de áudio, mixer e amplificador.

## 2. Toque o DTXPLOTOR

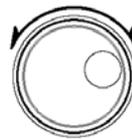
Enquanto toca os *pads*, gire o botão de volume do painel traseiro para a direita para aumentar o volume geral até um nível confortável.

Girando o botão para a direita aumenta o volume, enquanto girando-o para a esquerda diminui o volume.



## 3. Selecione um kit de bateria

Cada kit é composto de timbres que são produzidos quando um *pad* é tocado. Os kits de números 1 a 32 foram pré-programados especialmente pelos projetistas da Yamaha. Gire o dial para selecionar um kit de bateria.



```
KIT1 -----
1 :Acoustic ▶
```

número do kit de bateria      nome do kit de bateria

Experimente alguns kits diferentes e selecione aquele que você gostaria de usar.

## 4. Altere a qualidade do som

Use a tela [Master Equalizer] que está na página 4 do modo de utilidades (*Utility*) para alterar a qualidade do som. As configurações globais do DTXPLOTOR estão no modo de utilidades (*Utility*).

Primeiro, pressione as teclas [SHIFT] + [SAVE/ENT] para entrar na página 1 do modo de utilidades (*Utility*).

página 1 do modo de utilidades (*Utility*)



```
UTIL1 Hi-hat
HHofs= 0 T= 0▶
```

O valor "HHofs=" fica piscando. Pressione a tecla [>] uma vez para mover o cursor piscante até a posição do valor "T=".



```
UTIL1 Hi-hat
HHofs= 0 T= 0▶
```

Pressione a tecla [>] novamente para ir para a página 2 do modo de utilidades (*Utility*).



```
UTIL2 Click
OutSel=mix▶
```

O Valor "OutSel=" aparece piscando.

Pressione a tecla [>] duas vezes para ir para a página 4 do modo de utilidades (*Utility*).

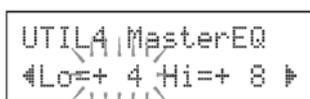


```
UTIL4 MasterEQ
Lo+ 4 Hi+ 8▶
```

Use as teclas [←]/[→] desta maneira para selecionar (cursor piscante) o item que deseja ajustar. Quando a página só contém um item, ao pressionar as teclas [←]/[→] fará selecionar a próxima página.

\* A marca “▶” no canto inferior direito da tela indica que existe uma página a seguir. Da mesma maneira, uma marca “◀” no canto inferior esquerdo da tela indica que existe uma página anterior.

Agora use a configuração de *Master EQ* (eqüalizador de 2 bandas do tipo *shelving*) para alterar a qualidade do som. O valor “Lo=” estará piscando. Para enfatizar as freqüências graves, gire o dial para ajustar o valor (ganho das freqüências graves: +0dB a +12dB).



Similarmente, pressione a tecla [→] para fazer piscar o valor “Hi=”, e então gire o dial para ajustar o ganho das freqüências agudas (+0dB a 12dB).

**Você também pode configurar timbres individuais de *pads*, volume, afinação, tipo e nível de reverb, e outras configurações que ajustam o DTXPLORER. (P. 20)**

## Ajustando o contra-tempo

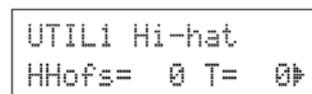
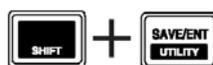
O ajuste do contra-tempo é usado para determinar o ponto no qual o contra-tempo fecha quando o pedal de contra-tempo (pedal controlador) é pressionado.

Você também pode ajustar o ponto no qual as batidas do pedal são produzidas.

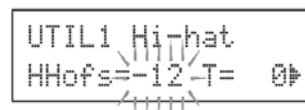
\* Esta configuração só é válida quando um pedal controlador está conectado à entrada HI HAT CONTROL. A configuração não tem efeito em um pedal controlador conectado a outra entrada.

### Procedimento

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [SAVE/ENT] para visualizar a seguinte página (página 1 do modo de utilidades - *Utility*). Use esta tela para ajustar o contra-tempo.



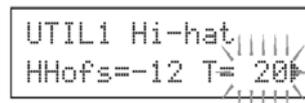
2. Para ajustar o ponto no qual o contra-tempo fecha, faça piscar o valor “HHofs=” e então use o dial para ajustar o valor. O ajuste possui uma faixa de -32 a 0 a +32. Valores menores produzem um ponto de fechamento mais “raso”.



Para ajustar a facilidade com que a batida do prato é efetuada com o pé, faça piscar o valor “T=” e use o dial para ajustar o valor.

A faixa de ajuste vai de 0 a 127. Valores maiores fazem batidas do prato mais longas e mais fáceis de produzir.

\* Valores muito altos facilitarão a batida do prato, resultando em uma produção contínua de batidas quando o pedal é mantido pressionado continuamente.



# Tocando junto com o metrônomo

Acione o metrônomo e toque junto nos *pads* do DTXPLORER.

O DTXPLORER é equipado com um metrônomo de alto desempenho que permite a você criar ritmos complexos.

## 1. Acione o Metrônomo

Pressione a tecla [ON/OFF] para acionar o metrônomo.

A luz vermelha se acenderá no primeiro tempo de cada compasso quando o metrônomo estiver tocando. Os demais tempos são indicados pela luz verde.

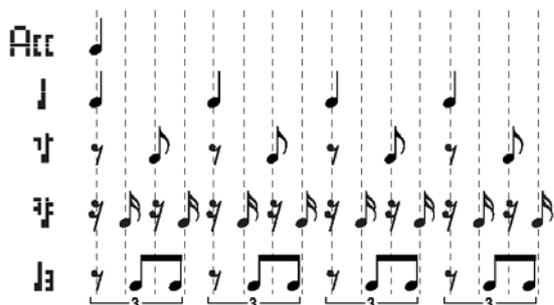
Pressione a tecla [ON/OFF] novamente para parar o metrônomo.



## 2. Configure o clic, andamento, etc.

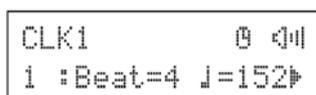
Ajustando-se com precisão os clics de valores diferentes de notas que são mostrados na ilustração abaixo, o metrônomo DTXPLORER pode ser usado para criar uma variedade de padrões de clics. Os padrões que você configurar são chamados de conjuntos de clics (*Click Sets*), e você pode salvar até 30 padrões originais na memória do DTXPLORER.

**Exemplo: Tempos de batidas usados para Beat=4**



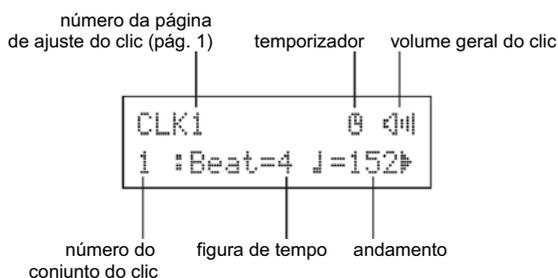
Primeiro, selecione um dos conjuntos de clics pré-programados (*presets*) e ouça.

Pressione a tecla [CLICK] para visualizar a página 1 do ajuste do clic.



Use esta tela para selecionar o conjunto de clics e então ajustar a batida, andamento, tempos, e o volume geral do som do clic.

Pressione a tecla [←]/[→] para mover o cursor piscante até o item que você deseja ajustar, e então gire o dial para ajustar seu valor.



- **Número do conjunto de clic** [Faixa de ajuste: 1 a 30]  
Seleciona o conjunto de clics a ser usado.

- **Beat** [Faixa de ajuste: 1 a 9]  
Define o compasso (figura de tempo) do clic.

- **Andamento** [Faixa de ajuste: 30 a 300]  
Define o andamento do clic (♩=).

**DICA:** A função *Tap Tempo* pode ser usada para ajustar o andamento. Nesta função, o andamento do clic é determinado batendo-se os tempos nos *pads*. Isso permite a você definir qualquer andamento que você gostar. Consulte a página 18 para mais informações.

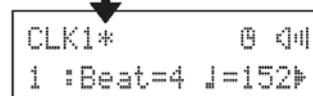
- **Temporizador** [Faixa de ajuste: off, 30 a 600 segundos]  
Esta função é usada para parar o metrônomo automaticamente no momento determinado.

- **Volume geral do clic** [Faixa de ajuste: 0 a 16]  
Determina o volume geral.

\* O ícone do alto-falante será mostrado quando o cursor piscante não estiver posicionado aqui.

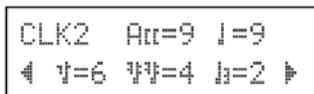
### IMPORTANTE

Se a configuração de compasso ou de andamento for alterada, será mostrado um asterisco "\*" próximo de "CLK1" no visor. Isso é para lhe avisar de que os dados foram modificados. Essa marca desaparece após executar a operação de armazenamento (*Store*; P. 16) os dados na memória do DTXPLORER. Se for selecionado um conjunto de clic diferente antes de ter sido executada a operação de armazenamento, as configurações serão restauradas para as condições anteriores. Se você quiser preservar as alterações efetuadas, efetue a operação de armazenamento (*Store*).



### 3. Crie seu próprio conjunto de clic

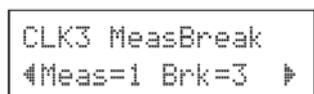
Pressione a tecla [ > ] para visualizar a página 2 da configuração do clic.



Use esta tela para ajustar níveis individuais de volume (0 a 9) para cada uma das cinco batidas de clic. Ajuste o volume para “0” se não quiser que a batida seja produzida. Use esta página para criar seu próprio conjunto de clic.

### 4. Configure o compasso de parada do clic

Pressione a tecla [ > ] para visualizar a seção [Click Measure Break] na página 3 da configuração do clic.

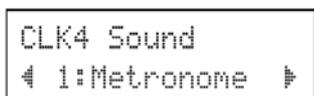


Este parâmetro cria uma parada (silêncio) durante um número de compassos definidos em “Brk” (off, 1 a 9) após o metrônomo ter tocado por um número de compassos determinado em “Meas” (1 a 9).

\* Se for usada a configuração “Brk=off”, o metrônomo não será silenciado.

### 5. Configure o conjunto de timbres do clic

Pressione a tecla [ > ] para visualizar a seção [Click Voice Set] na página 4 da configuração do clic.



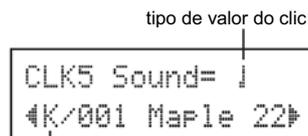
Este parâmetro é usado para designar os 5 diferentes sons que são produzidos pelo metrônomo. Os sons são alterados em grupo.

Opções: Metronome, Wood Block, Percussion, Agogo, Stick, Pulse, UserClick

Na opção “UserClick” você pode usar as páginas CLK5 e CLK6 para ajustar os timbres do clic do metrônomo.

### 6. Defina os sons do clic

Pressione a tecla [ > ] para visualizar a seção [Click Voice] na página 5 da configuração do clic.



tipo de valor do clic  
categoria / número / nome do timbre

Você pode designar um timbre diferente para cada um dos cinco sons dos clics do metrônomo.

\* Esta configuração não está disponível se o parâmetro CLK4 estiver configurado para qualquer outra opção que não seja “UserClick”.

Primeiro, selecione o tipo de valor do clic (Acc, I, T, P, J) na metade superior da tela, e em seguida mova o cursor piscante até a metade inferior da tela e selecione o timbre que você deseja endereçar ao clic.

Selecione a categoria de timbre.

#### ● Categorias de timbre

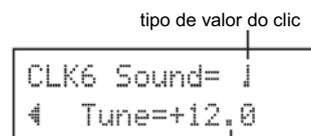
- K: bumbo
- S: caixa
- T: tom-tom
- C: prato
- H: contra-tempo
- P: percussão
- E: efeito

Em seguida, selecione o número (0, 1 a 127) / nome do timbre.

Se o número do timbre é definido como “0”, é designado “NoAssign” ao nome do timbre e nenhum som será produzido.

### 7. Ajuste a afinação do timbre do clic

Pressione a tecla [ > ] para visualizar a seção [Click Tuning] na página 6 da configuração do clic.



tipo de valor do clic  
afinação

Você pode afinar individualmente cada um dos cinco sons do clic, em passos de 10 centésimos.

\* Este ajuste não está disponível se o parâmetro CLK4 estiver configurado para qualquer outra opção que não seja “UserClick”.

Primeiro, selecione o tipo de timbre do clic (Acc, I, T, P, J) na metade superior da tela, e em seguida mova o cursor piscante até a metade inferior da tela e ajuste a afinação (-24 a 0 a +24).

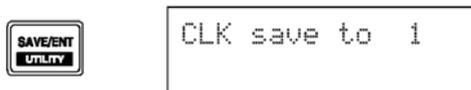
## Tocando junto com o metrônomo

### 8. Salve o conjunto de clic personalizado

Após criar seu próprio conjunto de clic, salve-o na memória do DTXPLORER usando a operação de armazenamento (*Store*) descrita abaixo.

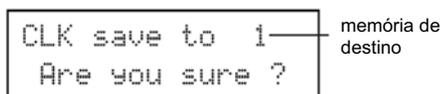
\* As alterações feitas serão perdidas se outro conjunto de clic for selecionado antes de efetuar a operação de armazenamento.

- 8-1. Pressione a tecla [SAVE/ENT]. Aparecerá a seguinte tela.



- 8-2. Gire o dial para selecionar o número de destino na memória (1 a 30) onde você deseja salvar o conjunto de clic.

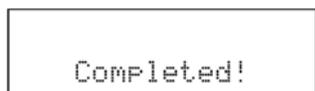
- 8-3. Pressione a tecla [SAVE/ENT] novamente e aparecerá a tela abaixo, solicitando confirmação para executar a operação de armazenamento.



- 8-4. Pressione a tecla [SAVE/ENT] para executar a operação de armazenamento.

\* Para cancelar a operação de armazenamento, pressione qualquer tecla exceto [SAVE/ENT] e [SHIFT] (quando aparece a mensagem "Are you sure?" na tela, o dial também pode cancelar a operação).

Aparece a seguinte tela após a operação de armazenamento ter sido completada.



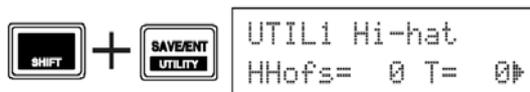
**DICA:** Você pode usar a operação de configuração original de fábrica (*Factory Set*) para restaurar o conteúdo dos conjuntos de clic 1 a 30 para suas condições originais de fábrica. Entretanto, favor proceder com cuidado porque ao executar esta operação será re-escrito todo o conteúdo da memória do DTXPLORER (conjuntos de clic, configurações de acionamento do usuário, kits de bateria do usuário) com os dados que estavam na memória do equipamento ao sair da fábrica. (P. 23)

### Seleção da saída do clic

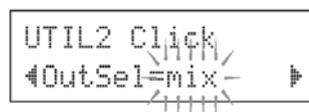
O DTXPLORER permite que você selecione a saída por onde sairá o som do metrônomo. A saída do clic e a saída da execução podem ser endereçadas para conectores separados.

#### Procedimento

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [SAVE/ENT] e aparecerá a tela abaixo. (Página 1 do modo de utilidades - *Utility*).



2. Em seguida, pressione a tecla [>] duas vezes para que apareça a tela abaixo.



3. Gire o dial para selecionar a saída dentre as saídas listadas abaixo.

**mix:** Esta é a configuração padrão de saída. O sinal do clic é mandado para ambas as saídas OUTPUT L e R.

**clickL:** O sinal do clic é mandado apenas para a saída OUTPUT L. Toda a execução de bateria é mandada em mono para a saída OUTPUT R.

**clickR:** O sinal do clic é mandado apenas para a saída OUTPUT R. Toda a execução de bateria é mandada em mono para a saída OUTPUT L.

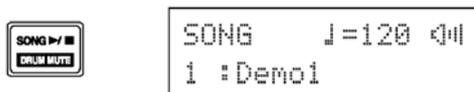
\* A saída PHONES tem o mesmo sinal das saídas OUTPUT. A configuração desta seção também se aplica ao conector estéreo da saída PHONES.

# Tocando junto com uma música!

O seqüenciador interno do DTXPLORER contém dados de 22 músicas que, além da bateria, incluem acompanhamento de teclado, metais, e outros instrumentos. Experimente tocar junto com uma música!

## 1. Selecione uma música

Selecione uma das músicas do DTXPLORER e ouça. Pressione a tecla [SONG ►/■] para visualizar a tela de seleção de músicas (*Song Select*).



Use as teclas [<]/[>] para fazer piscar o número da música, e em seguida use o dial para selecionar o número da música (1 a 22) que deseja ouvir.

\* Quando uma música diferente é selecionada, o kit de bateria é alterado para um que seja mais adequado à música selecionada.



## 2. Ouça a música

Pressione a tecla [SONG ►/■] e após a contagem inicia-se a reprodução da música desde o começo. Após a música tocar até o fim, ela começa a reproduzir do começo novamente. Pressione a tecla [SONG ►/■] para parar a reprodução.

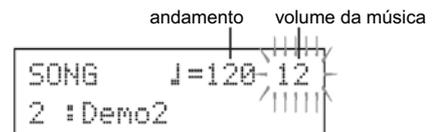


- \* Para retornar a configuração para o andamento ou timbre original, selecione novamente a música.
- \* Se for selecionada uma música diferente durante a reprodução de uma música, a reprodução da nova música irá iniciar desde o começo.

## 3. Ajuste volume e andamento da música

Use as teclas [<]/[>] para fazer piscar o valor do andamento, e em seguida use o dial para ajustar o andamento da reprodução da música (♩ = 30 a 300). Em seguida, pressione a tecla [>] para mover o cursor piscante para a direita. O ícone do alto-falante irá mudar para um valor numérico que piscará. Aqui se ajusta o volume das outras partes que não são a de bateria (0 a 16). Gire o dial e ajuste o equilíbrio entre o acompanhamento da música e a sua execução.

**DICA:** O andamento também pode ser ajustado usando a função *Tap Tempo*. Esta função permite ajustar o andamento da música batendo-se os tempos nos *pads*. Isso permite a você definir o andamento que você se sinta melhor. Consulte a página 18 para mais informações.



## 4. Ajuste a afinação

A afinação da música pode ser ajustada em passos de 10 centésimos.

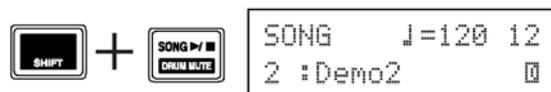
O ajuste de afinação está no modo de utilidades (*Utility*). Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [SAVE/ENT] para visualizar a página 1 do modo de utilidades (*Utility*). Em seguida, pressione a tecla [>] seis vezes para visualizar a tela de afinação global (*Master Tuning*), mostrada abaixo, e então use o dial para ajustar a afinação (-24.0 a 0 a +24.0).



## 5. Corte a parte da bateria

Experimente tocar junto com a música.

Mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e pressione a tecla [SONG ►/■] de forma que o ícone  apareça na parte inferior direita da tela. Este ícone indica que a função de corte da bateria (*drum mute*) está ativada. Pressione as teclas [SHIFT] + [SONG ►/■] para cortar (silenciar) a parte da bateria e iniciar a reprodução da música.



Agora toque você a parte da bateria.

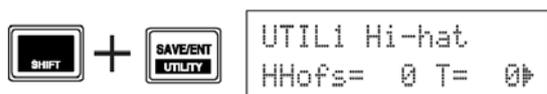
Para cancelar a função de corte da bateria, mantenha pressionada a tecla [SHIFT] e então pressione a tecla [SONG ►/■] novamente.

\* A função de corte da bateria também está disponível durante a reprodução da música.

## 6. Tocando junto com solo de contrabaixo

Com a função de solo de contrabaixo (*Bass Solo*), você pode tocar junto com a parte do contrabaixo durante a reprodução da música. Como esta função silencia as demais partes do acompanhamento, ela permite que você se concentre para melhorar sua habilidade de tocar com ritmo com o contrabaixo.

Primeiro, pressione as teclas [SHIFT] + [SAVE/ENT] para visualizar a tela abaixo (página 1 do modo de utilidades - *Utility*).



Em seguida, pressione a tecla [>] três vezes para visualizar a tela abaixo.

Gire o dial e selecione "BassSolo=on".



Com esta configuração, pressione a tecla [SONG ►/■] para iniciar a reprodução e então somente a parte do contrabaixo será ouvida.

**DICA:** Se você tiver dificuldade em manter o andamento quando estiver tocando com as funções de corte de bateria (*drum mute*) ou solo de contrabaixo (*bass solo*), tente usar o metrônomo em combinação com a música para lhe dar uma referência melhor de tempo.

Pressione a tecla [ON/OFF] para fazer o metrônomo tocar junto com a reprodução da música.

Pressione a tecla [ON/OFF] novamente para parar.

**DICA:** Ao selecionar uma música geralmente o kit de bateria é alterado para o que já está designado para aquela música.

Se você quiser usar um kit de bateria diferente para tocar junto com a música, pressione a tecla [DRUMKIT] para entrar na tela de seleção de kit de bateria (*Drum Kit Select*), e então selecione outro número de kit de bateria.

Se for selecionada uma música diferente quando a função de corte de bateria (*drum mute*) estiver ativada ([SHIFT] + [SONG ►/■]), o kit de bateria não irá mudar quando a música diferente for selecionada.

## Função Tap Tempo

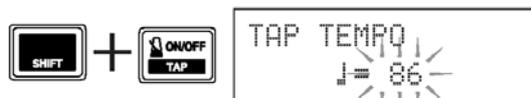
Com a função Tap Tempo você pode determinar o andamento da música ou do metrônomo batendo com os tempos em um *pad*. Isso permite a você indicar o andamento que é melhor para você.

As teclas [<]/[>] também podem ser usadas para bater os tempos do andamento, em vez de usar um *pad*.

### Procedimento

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [ON/OFF] para fazer o metrônomo tocar junto com a reprodução da música ou do metrônomo.

\* A função Tap Tempo pode ser usada mesmo durante a reprodução da música ou do metrônomo.



2. Bata no *pad* os tempos do andamento em que você deseja tocar a música (ou toque nas teclas [<]/[>]). O valor do andamento determinado pelos tempos que você bateu no *pad* é mostrado na tela.

\* Pode ser usado qualquer *pad*.

\* O dial também pode ser usado para ajustar o andamento.



3. Pressione a tecla [SAVE/ENT] para ajustar o andamento e o valor irá parar de piscar. Se a música ou o metrônomo estiverem tocando, o andamento irá modificar automaticamente para o novo valor.

# Usando a função *Groove Check*

Quando você toca com uma música ou com o metrônomo, a função *Groove Check* compara seus tempos com a referência usada na reprodução da música ou do metrônomo e permite a você saber a sua precisão. Junto com o tempo, o DTXPLORER lhe dá uma visualização gráfica dos níveis de disparo para que você possa ver a uniformidade da sua execução.

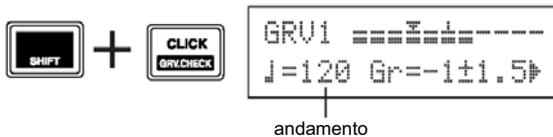
## 1. Selecione uma música ou conjunto de clic

Primeiro, selecione a música ou o conjunto de clic com o qual você quer tocar junto.

## 2. Tela de *Groove Check*

Pressione a tecla [SHIFT] + [CLICK] para visualizar a tela principal da função *Groove Check* (GRV1).

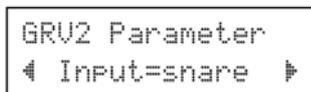
Gire o dial para ajustar o andamento da música ou do metrônomo (♩=30 a 300).



## 3. Selecione o *Pad*

Pressione a tecla [>] para visualizar a página GRV2, e em seguida gire o dial para selecionar o *pad* (fonte de acionamento) que você deseja monitorar. A configuração "ALL" seleciona todos os *pads*.

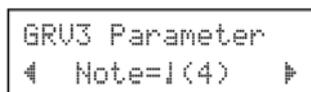
Faixa de valores: snare, tom1, ... pad9, ALL



## 4. Defina a figura de tempo

Pressione a tecla [>] para visualizar a página GRV3, e em seguida gire o dial para selecionar a figura de tempo que você deseja verificar.

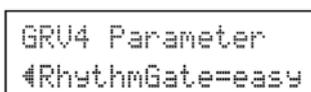
Faixa de valores: ACC, 1(4), 1(8), 1(16), 1



## 5. Defina a janela de tempo (*Rhythm Gate*)

Se necessário, pressione a tecla [>] para visualizar a página GRV4 e definir a janela de tempo. Esta função define o quanto adiantados ou atrasados podem estar seus tempos ao tocar. Se os tempos das notas que você toca forem muito diferentes da figura de tempo definida na página GRV3, a janela de tempo não permitirá que o som da nota seja produzido.

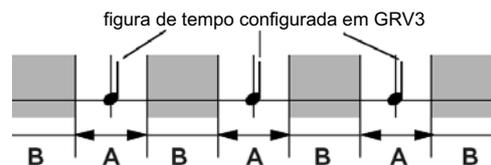
Faixa de valores: off, easy, norm, pro



A janela vai ficando cada vez mais fechada à medida que o ajuste passa de "easy" (fácil) para "norm" (normal) para "pro" (profissional). Em outras palavras, quanto maior o nível, maior será o grau de precisão necessária para produzir som.

Configurando para "off" tudo que você tocar será produzido.

\* A janela de tempo opera quando a tela principal da função *Groove Check* (GRV1) está sendo visualizada.



A: Faixa dentro da qual o som pode ser produzido.

B: Faixa dentro da qual o som não será produzido mesmo que o *pad* seja tocado.

## 6. Inicie a verificação com o *Groove Check*!

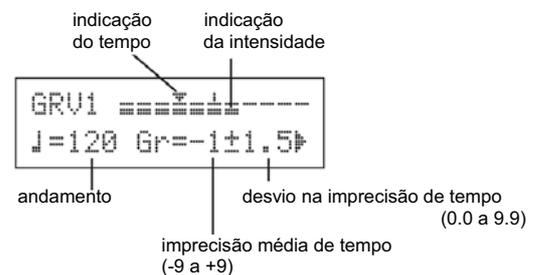
Após completar a configuração, volte ao menu principal da função *Groove Check* (página GRV1) e inicie a reprodução da música ([SONG ▶/■]) ou do metrônomo ([M ON/OFF]).

## 7. Toque com precisão

Ouç a música ou o metrônomo e se concentre em tocar os *pads* com precisão. O dial pode ser usado para ajustar o andamento da música ou do metrônomo.

O medidor na metade superior do visor lhe dá uma indicação gráfica da imprecisão dos tempos de cada nota tocada e a intensidade do acionamento. Se seus tempos estão atrasados em relação à referência, a marca irá se mover para a direita do visor. Se seus tempos estão adiantados, a marca irá se mover para a esquerda.

Os dados mostrados na metade inferior do visor são relativos ao andamento, com as imprecisões dos tempos comparadas com as figuras de tempo definidas na página GRV3, e o desvio de cada batida.



\* **Como os tempos são mostrados** (valores no visor):  
0 (preciso), 1 a 9 (a unidade é 1/24 de semicolcheia)

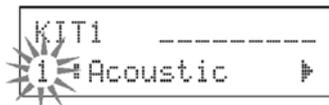
\* Os resultados da função *Groove Check* serão zerados na próxima vez que for reproduzida uma música ou o metrônomo.

# Criando seu próprio kit de bateria

O DTXPLOERER permite que você crie seu próprio kit de bateria endereçando sons aos *pads* e configurando sua afinação, timbres, decaimento, reverb, etc.

## 1. Selecione um kit de bateria

Pressione a tecla [DRUM KIT] para visualizar a página 1 da seleção de kit de bateria (KIT1).



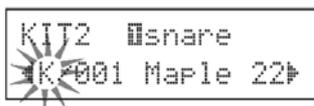
Gire o dial para selecionar o kit de bateria que deseja usar como ponto de partida para seu próprio kit de bateria. Recomendamos que você selecione um kit de bateria que seja parecido com o que você quer criar.

\* Tanto os kits de bateria pré-programados (*Preset 1 a 32*) quanto os kits de bateria do usuário (*User 33 a 42*) podem ser usados para edição.

## 2. Enderece os timbres de bateria

Neste exemplo, criaremos um som de bumbo (*kick*).

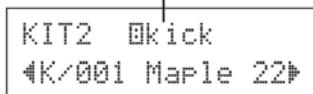
2-1. Pressione as teclas [<]/[>] para visualizar a página KIT2 da seleção de timbre de bateria.



2-2. Para selecionar o *pad* que deseja editar (fonte de entrada – *Input Source*), simplesmente bata no *pad* desejado, ou pressione as teclas [SHIFT] + [<]/[>]. Pise no pedal do bumbo ou pressione as teclas [SHIFT] + [<]/[>] e selecione “8kick”. Agora o *pad* que está conectado à entrada 8 KICK está selecionado ou, em outras palavras, a entrada do *pad* do pedal do bumbo.



pad sendo editado



### ● Sobre as fontes de entrada

Determinam o timbre para cada entrada de *pad*.

A fonte de entrada (*Input Source*) contém os sinais que vêm dos *pads* ou sensores (triggers) conectados às entradas de acionamento 1 a 9 do DTXPLOERER.

Quando são usados *pads* do tipo “mono” como os TP60/65/80, KP60/65/80, PCY60/65/ 80/130, DT10/20, etc., é endereçada uma fonte de entrada a um conector de entrada.

Quando são usados *pads* do tipo “estéreo”) como os TP65S/80S, PCY65S/80S/130S, etc. são endereçadas duas fontes de entrada (sinal do centro do *pad* e sinal do aro, ou 2 tipos de sinal do *pad*, etc.) a um conector de entrada.

Quando é usado um *pad* com 3 zonas, como o TP65S / PCY150S, etc., são endereçadas três fontes de entrada (sinal do centro do *pad* e dois sinais de aro, etc.) a um conector de entrada.

Para selecionar o *pad* (fonte de entrada - *Input Source*), basta bater no *pad*, ou pressionar as teclas [SHIFT] + [<]/[>].

Cada fonte de entrada é definida conforme abaixo.

1snare	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 1.
1snrR1	Sinal do aro 1 no conector de entrada 1.
1snrR2	Sinal do aro 2 no conector de entrada 1.
2tom1	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 2.
3tom2	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 3.
4tom3	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 4.
5ride	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 5.
5rideE	Sinal da borda no conector de entrada 5.
6crash	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 6.
6crashE	Sinal da borda no conector de entrada 6.
7open	Sinal do <i>pad</i> (quando controlador do contra-tempo não está todo fechado) no conector de entrada 7.
7close	Sinal do <i>pad</i> (quando controlador do contra-tempo está todo fechado) no conector de entrada 7.
7footCl	Ação de fechar o controlador de contra-tempo no conector de entrada 7.
7splash	Ação de bater o controlador de contra-tempo no conector de entrada 7.
8kick	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 8.
9pad9	Sinal do centro do <i>pad</i> no conector de entrada 9.

\* Os *pads* mono não possuem função de aro.

2-3. Em seguida, selecione uma categoria de timbres de bateria. As categorias de timbres de bateria são as mesmas usadas para o timbre do clic do metrônomo.

- **Categorias de timbre**

- K: Bumbo
- S: Caixa
- T: Tom-tom
- C: Prato
- H: Contra-tempo
- P: Percussão
- E: Efeito

Aqui, selecione “K” (bumbo).

Pressione as teclas [**<**]/[**>**] para mover o cursor piscante até a categoria de timbres e gire o dial para selecionar “K”.

### Importante!

Quando algum dado é alterado, aparece um asterisco “\*” junto a “KIT”, no visor. Isso é para lhe avisar de que os dados foram alterados.

Esta marca desaparece após efetuar a operação de armazenamento (*Store*; P. 23) para salvar os dados na memória do DTXPLORER.

Se for selecionado um kit de bateria diferente, etc., antes de se efetuar a operação de armazenamento, as configurações alteradas irão voltar a suas condições anteriores. Se você quiser preservar as alterações efetuadas nos dados, certifique-se de executar a operação de armazenamento.

2-4. A seguir, selecione um timbre de bateria.

Pressione a tecla [**<**]/[**>**] para que o número do timbre fique piscando, e então gire o dial e enderece um timbre de bateria.

O número e o nome do timbre serão mostrados.

Neste exemplo, selecione “K/001 Maple 22”.

\* Se o número do timbre for configurado para “0”, é designado “NoAssign” ao nome do timbre e nenhum som será produzido.

```
KIT2* @kick
K/001 Maple 22
```

Agora você selecionou o timbre de bateria que será usado como base para o seu próprio timbre de bateria.

Em seguida, vamos editar esse timbre e criar um timbre personalizado.

### 3. Altere o Volume

Experimente alterar o volume que é produzido pelo timbre de bateria quando o *pad* é tocado. Use a configuração de volume para ajustar o equilíbrio entre o volume dos sons dos demais *pads*.

Use a tecla [**>**] para visualizar a página KIT3, e em seguida gire o dial para ajustar o volume (0 a 127).

```
KIT3* @kick
Volume=110
```

### 4. Altere a afinação

Experimente alterar a afinação do timbre de bateria.

Use a tecla [**>**] para visualizar a página KIT 4, e então gire o dial para ajustar a afinação.

A afinação pode ser ajustada para valores entre -24.0 e +24.0 centésimos, em passos de 10 centésimos.

```
KIT4* @kick
Tune=+ 8.0
```

### 5. Altere o Pan

Experimente alterar o ajuste do pan do timbre de bateria (a posição do som dentro do campo estéreo).

Use a tecla [**>**] para visualizar a página KIT5, e então gire o dial para ajustar o pan do timbre.

A faixa vai de “L64” (todo para a esquerda) a “C” (centro) a “R63” (todo para a direita). À medida que você gira o dial, deve perceber que o som muda sua posição dentro do campo estereofônico, conforme o ajuste.

```
KIT5* @kick
Pan=L 5
```

### 6. Altere o tipo de Reverb

Experimente alterar o tipo de reverberação aplicada ao kit de bateria.

O mesmo tipo de reverb é aplicado a todo o kit de bateria.

Use a tecla [**>**] para visualizar a página KIT6, e então gire o dial para escolher o tipo de reverb.

```
KIT6* -ALL-
RevType=hall1
```

## Criando seu próprio kit de bateria

none	Nenhum reverb (o mesmo que direto).
hall1 – 5	Simula o reverb de um salão.
room1 – 5	Simula o reverb de uma sala.
stage1 – 5	Simula a execução em um palco.
plate	Simula o reverb de placa metálica.
white	Um efeito especial de reverb curto.
tunnel	Simula o reverb de um túnel.
bsemnt	Simula o reverb de um porão.

\* Os reverbs *hall*, *room* ou *stage* com valores altos produzem um efeito mais pronunciado.

### 7. Altere o nível de Reverb

Experimente alterar a quantidade de reverb que é aplicada a cada fonte de entrada.

Use a tecla [>] para visualizar a página KIT7, e então gire o dial para ajustar o nível do reverb (0 a 127).

```
KIT7* @kick
◀ RevLevel= 41 ▶
```

### 8. Altere o decaimento

Experimente alterar o tempo de decaimento do som (o tempo que o som leva para cair a zero após ter sido disparado).

Use a tecla [>] para visualizar a página KIT8, e então gire o dial para ajustar o decaimento (-64 a 0 a +63). Valores positivos produzem um som mais seco.

```
KIT8* @kick
◀ Decay= 0 ▶
```

### 9. Altere a característica do timbre (filtro)

Experimente ajustar a frequência de corte do filtro para alterar a característica do timbre (“brilho”).

Use a tecla [>] para visualizar a página KIT9, e então gire o dial para ajustar a frequência de corte (-64 a 0 a +63). Valores positivos produzem um som mais brilhante.

```
KIT9* @kick
◀ CutOffFreq= 0 ▶
```

### 10. Configure o grupo alternado

Endereçando para o mesmo grupo alternado dois timbres como o contra-tempo aberto e o contra-tempo fechado — que você não quer que toquem ao mesmo tempo, o timbre que estiver soando será silenciado quando o outro timbre do mesmo grupo alternado for disparado (após o som do contra-tempo aberto ser silenciado, soa o som do contra-tempo aberto).

Use a tecla [>] para visualizar a página KIT10, e então gire o dial para configurar o grupo alternado (off, 1 a 9). Quando esta configuração está em “Off”, o silenciamento não será ativado.

```
KIT10* @kick
◀ AltGroup= 1 ▶
```

\* Alguns timbres, como contra-tempo, etc., já estão configurados como grupo alternado em suas configurações originais.

### 11. Configure a mensagem de Key On/Off

Este parâmetro determina as mensagens MIDI de Note On conforme a execução das notas para cada fonte de entrada.

Use a tecla [>] para visualizar a página KIT11, e em seguida gire o dial para configurar.

```
KIT11* @kick
◀ KeyOn/Off=norm
```

norm	O fim da execução da nota ( <i>key off</i> ) não é reconhecido.
hold	O fim da execução da nota ( <i>key off</i> ) é reconhecido. A cada batida no <i>pad</i> é alternado início da execução da nota ( <i>key on</i> ) ou o fim da execução da nota ( <i>key off</i> ).
0.0s a 9.9s	O fim da execução da nota ( <i>key off</i> ) é reconhecido e o tempo (duração) entre o início da execução da nota ( <i>key on</i> ) e o fim da execução da nota ( <i>key off</i> ) pode ser definido.

\* Quando esta configuração está em “norm”, alguns timbres podem soar continuamente. Pressione a tecla [DRUM KIT] para parar o som.

### 12. Salve o timbre editado

Para salvar o kit de bateria personalizado que você criou até agora, use a operação de armazenamento descrita abaixo e salve o kit na memória do DTXPLORER. Os kits personalizados podem ser salvos como kits de bateria do usuário (*User Drum Kit* 33 a 42).

\* Se for selecionado um kit de bateria diferente antes de executar a operação de armazenamento, todas as alterações que você tiver feito serão perdidas.

12-1. Pressione a tecla [SAVE/ENT]. Aparecerá a seguinte tela.



```
KIT save to 33
```

12-2. Gire o dial para selecionar o número do kit de bateria de destino (33 a 42) onde você quer armazenar o kit de bateria que editou.

\* Os dados não podem ser armazenados nos kits de bateria pré-programados (*Presets 1 a 32*).

12-3. Pressione a tecla [SAVE/ENT] novamente e aparecerá a tela abaixo solicitando sua confirmação para prosseguir com a operação de armazenamento.

```

KIT save to 33
Are you sure ?
    
```

destino

12-4. Pressione a tecla [SAVE/ENT] para executar a operação de armazenamento.

\* Para cancelar a operação de armazenamento, pressione qualquer tecla exceto as teclas [SAVE/ENT] e [SHIFT] (quando aparece "Are you sure?" na tela, o dial também pode ser usado para cancelar a operação).

Após completar a operação de armazenamento, aparece a tela abaixo.

```

Completed!
    
```

**Com isso, você criou um kit de bateria que possui um timbre de bumbo personalizado. Usando os mesmos procedimentos descritos nas páginas anteriores, crie outros timbres de bateria para os demais *pads* (fontes de entrada) e tente fazer um kit de bateria que use timbres personalizados.**

### Restauração das configurações

Esta operação restaura todas as configurações internas do DTXPLORER para suas condições originais de fábrica.

#### Procedimento

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [SAVE/ENT] para visualizar a tela abaixo (página 1 do modo de utilidades - *Utility*).

```

SHIFT + SAVE/ENT
UTIL1 Hi-hat
HHofs= 0 T= 0
    
```

2. A seguir, pressione a tecla [>] sete vezes para visualizar a tela abaixo.

```

UTIL6
Factory Set
    
```

3. Usando a tela mostrada acima, pressione a tecla [SAVE/ ENT] e aparecerá a tela abaixo solicitando sua confirmação para prosseguir com a operação de restauração das configurações.

```

All data will be
lost.AreYouSure?
    
```

4. Pressione a tecla [SAVE/ENT] novamente para executar a restauração das configurações.

\* Para cancelar a operação, pressione qualquer tecla exceto as teclas [SAVE/ENT] e [SHIFT] (o dial também pode ser usado para cancelar a operação).

# Edição da configuração de acionamento

A configuração de acionamento contém vários ajustes relativos aos sinais de acionamento recebidos dos pads ou sensores (*trigger*) que estão conectados às entradas de acionamento. Você pode efetuar ajustes de forma que o DTXPLORER possa lidar melhor com esses sinais.

Se você for usar um *pad*/sensor diferente dos que vieram com o sistema do DTXPLORER, será necessário ajustar a sensibilidade ou endereçar timbres a entradas individuais. Esta seção também possui configurações que ajudam a evitar vazamento e acionamento dobrado.

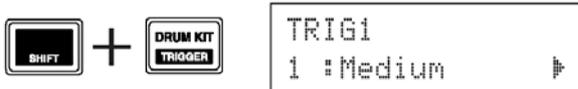
## Selecionando a configuração de acionamento

O DTXPLORER inclui quatro configurações de acionamento pré-programadas (1 a 4). A no. 1 contém dados para uma configuração básica que usa os *pads* que vieram com o DTXPLORER e que estejam conectados às entradas de acionamento conforme as identificações no painel traseiro (1SNARE, etc.). A configuração de acionamento no. 1 é selecionada ao sair da fábrica,.

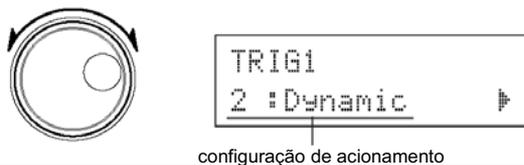
As nos. 2 a 4 também podem conter dados configurados para uso com os *pads* que acompanham o DTXPLORER. Os ajustes relativos a sensibilidade e expressão variam nessas configurações. A no. 5 é usada para salvar uma configuração personalizada. Para mais informações sobre como criar uma configuração personalizada, consulte a seção “Editando a configuração de acionamento”, descrita a seguir.

Selecione a configuração de acionamento que melhor se adapte ao seu estilo de tocar. Use o procedimento descrito abaixo para selecionar a configuração de acionamento que quiser usar.

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [DRUM KIT] para visualizar a página 1 da tela de seleção de configuração de acionamento (TRIG1).



2. Gire o dial para selecionar a configuração de acionamento que se adapte ao kit de bateria que você está usando.



### ● Configuração de acionamento

No.	Nome	Descrição
1	Medium	Configuração normal
2	Dynamic	Ampla faixa dinâmica, mas sensível a vibrações.
3	Easy	Ajusta níveis de acionamento irregulares; produz um som plano.
4	DT10/20	Use com sensores DT10/20 instalados em tambores acústicos.

## Editando a configuração de acionamento

Se você estiver usando outros *pads* ou sensores (*triggers*) que não sejam os que vieram com o DTXPLORER, ou se você precisar resolver problemas de acionamento dobrado ou vazamento, a configuração de acionamento oferece mais ajustes detalhados — tais como alterar a configuração de acionamento pré-programada — para *pads* individuais. Se você criou uma configuração personalizada pelas razões descritas acima, aquela configuração pode ser salva na configuração de acionamento No. 5.

1. Pressione as teclas [SHIFT] + [DRUM KIT] para visualizar a página 1 da tela de seleção de configuração de acionamento (TRIG 1). A configuração de acionamento ora selecionada é indicada na tela.

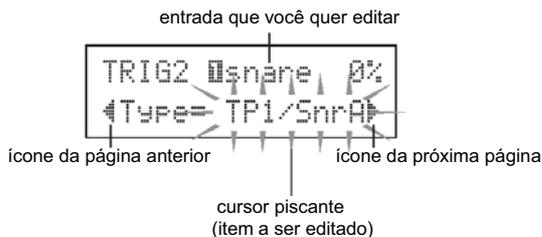
\* Se você quiser editar uma configuração de acionamento diferente, use o dial e selecione a configuração aqui.



2. Use as páginas de configuração TRIG2 a TRIG8 para editar a configuração de acionamento. Pressione as teclas [←]/[→] para alterar o número da página e mover o cursor piscante para o item que você deseja editar.

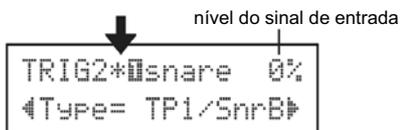
\* Consulte a página 25 para mais informações sobre os itens individuais.

Para selecionar a entrada de acionamento (*Trigger Input*) que deseja editar, simplesmente bata no *pad* correspondente ou use as teclas [SHIFT] + [←]/[→] para selecionar.



**3. Gire o dial para alterar a configuração.**

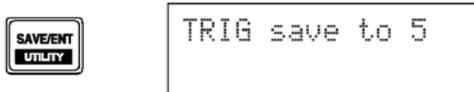
- \* Quando algum dado é alterado, aparece um asterisco "\*" junto a "TRIG". Este asterisco desaparece após efetuar a operação de armazenamento.
- \* O nível do sinal de acionamento produzido quando os pads são tocados é dado no canto superior direito do visor. Ao ajustar o ganho, use este nível para medir a força com que os pads estão sendo tocados.



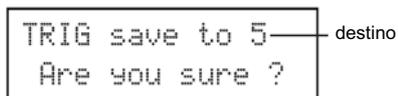
**4. Para salvar as alterações que você efetuou, use o procedimento descrito abaixo para armazenar os dados na configuração de acionamento do usuário (5).**

- \* Se for selecionada uma configuração de acionamento diferente antes de executar a operação de armazenamento, todas as alterações que você tiver efetuado serão perdidas.

4-1. Pressione a tecla [SAVE/ENT]. Aparecerá a tela abaixo.



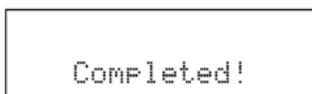
4-2. Pressione a tecla [SAVE/ENT] novamente e aparecerá a tela abaixo solicitando sua confirmação para prosseguir com a operação de armazenamento.



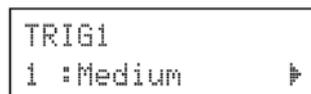
4-3. Pressione a tecla [SAVE/ENT] para executar a operação de armazenamento.

- \* Para cancelar a operação de armazenamento, pressione qualquer tecla exceto as teclas [SAVE/ENT] e [SHIFT] (quando aparece "Are you sure?" na tela, o dial também pode ser usado para cancelar a operação).

Após completar a operação de armazenamento, aparece a tela abaixo.

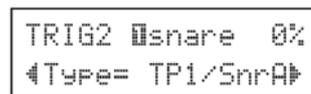


**TRIG1 - seleção da configuração de acionamento**



[Faixa de valores] 1 a 5  
Selecione o tipo de configuração de acionamento. (P. 24)

**TRIG2 - tipo de pad**



Define o tipo do pad que está conectado à entrada de acionamento endereçada na parte superior da tela ([1 SNARE] no exemplo mostrado acima).

- \* Os valores definidos em [TRIG3 Gain, MVI] (P. 26) e [TRIG5 SelfRejTime] (P. 26) serão selecionados automaticamente para os valores apropriados para o tipo de pad que você definir aqui.

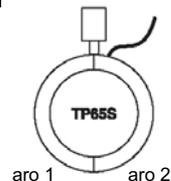
Os tipos de pad são definidos conforme abaixo.

KP	KP80S/80/65/60
TP1/SnrA	TP65S/65 (usado em geral como pad de caixa) *1
TP1/SnrB	TP65S/65 (usado em geral como pad de caixa) *1, *2
TP1/Tom	TP65S/65 (usado em geral como um pad de tom-tom) *1
TP2-A	TP80S/80/65/60 *3
TP2-B	TP80S/80/65/60 *3
PCY1	PCY150S
PCY2	PCY130S/130
PCY3	PCY80S/80/65/60/10
RHH	RHH130
RHP Pad	RHP120SD/120/100/80 (lateral do pad) *4
RHP Rim	RHP120SD/120/100/80 (lateral do aro) *4
RHP Kick	KP120
BP	BP80 *5
DT Snare	sensor (trigger) da série DT (para caixa)
DT HiTom	sensor (trigger) da série DT (para tom-tom pequeno)
DT LoTom	sensor (trigger) da série DT (para tom-tom grande)
DT Kick	sensor (trigger) da série DT (para bumbo)
misc 1 - 6	Pads 1 a 6 de outro fabricante.

- \*1 A função de 3 zonas (centro do pad x1, aro x2) está disponível para um pad de 3 zonas do tipo TP65S, etc., se ele estiver conectado à entrada 1 SNARE.

Quando conectado às entradas 5 RIDE ou 6 CRASH, o aro produzirá somente um som. Para produzir sons de aro, o [TP1/SnrA] possui um ajuste de alta sensibilidade no aro 1, enquanto [TP1/SnrB] possui um ajuste de alta sensibilidade no aro 2.

A sensibilidade dos aros esquerdo e direito são ajustadas no mesmo nível para [TP1/Tom]. Se o pad estiver conectado a uma outra entrada, o som do aro não será produzido e o pad só produzirá um som.



## Edição da configuração de acionamento

- \*2 Os sons de aro1 e aro2 no [TP1/SnrB] estão invertidos em relação ao [TP1/SnrA]. Isso possibilita o ajuste apropriado para canhotos ao usar configuração para canhoto.
- \*3 Quando um *pad* estéreo como o TP80S é conectado à entrada 1 SNARE, o [TP2-A] produzirá o som endereçado ao aro 1, e o [TP2-B] produzirá o som endereçado ao aro 2. (consulte a pág. 20)
- \*4 Quando é usado um *pad* estéreo da série RHP, conecte o *pad* à entrada 8/9 e configure o tipo de *pad* na entrada 8 para [RHP pad] e o tipo de *pad* na entrada 9 para [RHP rim].
- \*5 Para usar o BP80 como um *pad* estéreo, conecte o *pad* à entrada 8/9.

### TRIG3 Gain, MVI (intensidade mínima)

```
TRIG3 [Snare] 0%
[Gain=65MVI= a15]
```

#### Gain [Faixa de valores] 0 a 99

Ajusta o ganho de entrada (sensibilidade) para a entrada indicada na parte superior da tela. Selecionando um valor alto permite produzir som com um nível baixo na entrada do *pad*.

- \* Este valor será ajustado automaticamente após ter sido selecionado apropriadamente o tipo de *pad* em [TRIG2 Pad (Pad Type)]. Pode ser necessário um ajuste fino do valor.
- \* Alguns *pads* são equipados com botão de ajuste de sensibilidade. Favor consultar o manual que acompanha o *pad* para mais informações.

#### MVI [Faixa de valores] 1 a 127

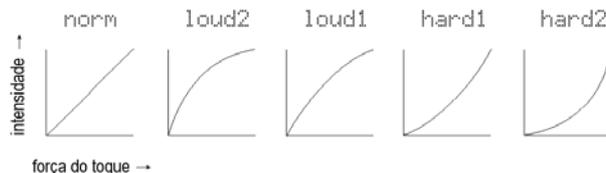
Determina a intensidade (*key velocity* da nota MIDI) que é transmitida quando o *pad* é tocado com a menor força. Valores altos produzirão níveis altos de volume mesmo que o *pad* seja tocado suavemente. Entretanto, isso resultará em uma faixa estreita de volumes tornando difícil obter uma faixa dinâmica mais ampla.

O nível do sinal de acionamento será mostrado como % no canto superior direito da tela. A intensidade máxima (nível de entrada 99%) será 127. O nível é baixo quando o *pad* é tocado mais suavemente de forma que será possível obter uma faixa dinâmica mais ampla.

- \* Este valor será ajustado automaticamente após ter sido selecionado apropriadamente o tipo de *pad* em [TRIG2 Pad (Pad Type)]. Pode ser necessário um ajuste fino do valor.

### TRIG4 VelCurve (curva de intensidade)

Define a curva de intensidade para a entrada indicada na parte superior da tela.



### TRIG5 SelfRejTime (tempo de auto-rejeição)

```
TRIG5 [Snare] 0%
[SelfRejTime=1]
```

#### [Faixa de valores] 0 a 9

Evita a ocorrência de acionamento dobrado para a entrada indicada na parte superior da tela. Depois de detectado o sinal de acionamento, os sinais adicionais serão cortados automaticamente durante um certo período de tempo. Valores mais altos determinam tempos maiores.

### TRIG6 Rejection (nível de rejeição)

```
TRIG6 [Snare] 0%
[Rejection=2]
```

#### [Faixa de valores] 0 a 9

Evita o vazamento de sinal para a entrada indicada na parte superior da tela. Os sinais gerados por outros *pads* (outras entradas) que estejam abaixo do nível definido aqui não serão reconhecidos durante um determinado período de tempo.

### TRIG7 SPRej (nível específico de rejeição)

```
TRIG7 0snare 0%  
4SPRej=0from= 1
```

**SPRej [Faixa de valores]** 0 a 9  
**from [Faixa de valores]** 1 a 9, 56

Este ajuste é usado para evitar o vazamento entre a entrada indicada na parte superior da tela e a entrada designada em “from”.

Após ocorrer um sinal de acionamento vindo do pad que está endereçado para “from=”, o pad da entrada indicada na parte superior da tela não soará durante um certo período de tempo até que o nível de entrada seja maior do que o valor especificado aqui. Com valores mais altos será preciso um nível de entrada maior para que o acionamento ocorra. Um ajuste de “from=56” endereça ambas as entradas de acionamento 5 e 6.

### TRIG8 Copy to Input (copiar configuração)

```
TRIG8 0snare  
4Copy to Input=2
```

Esta função copia todos os dados das configurações das páginas [TRIG2 Type] a [TRIG7 SPRej] para uma outra entrada de acionamento.

### CUIDADO

**Quando a operação de cópia de configuração é executada, os dados de configuração serão substituídos pelos dados da origem.**

### Procedimento

1. Toque um pad para selecionar a origem da cópia (entrada de acionamento) de onde os dados serão copiados.  
Gire o dial e indique o destino da cópia (entrada de acionamento) para onde os dados serão copiados.

entrada de onde dados serão copiados

```
TRIG8 0snare  
4Copy to Input=2
```

entrada para onde os dados serão copiados

2. Pressione a tecla [SAVE/ENT]. Aparecerá a tela abaixo solicitando sua confirmação para efetuar a operação de cópia.

3. Pressione a tecla [SAVE/ENT] para executar a operação de cópia.

\* Para cancelar a operação de cópia, pressione qualquer tecla exceto as teclas [SAVE/ENT] e [SHIFT] (o dial também pode ser usado para cancelar a operação).

Após completar a operação de armazenamento, aparece a tela abaixo.

```
Completed!
```

# Mensagens de Erro

---

É mostrada uma mensagem de erro quando é detectada uma configuração ou uma operação incorreta ou quando ocorre uma operação anormal. Verifique as mensagens de erro abaixo e efetue as correções apropriadas.

ERROR  
Data Initialized

Esta mensagem aparece logo após ligar o equipamento e ele não conseguir ler os dados corretamente. A causa deste problema pode ser porque os dados da memória RAM estão danificados ou porque a bateria interna está fraca. Entre em contato com a assistência técnica Yamaha mais próxima ou com a revenda onde você adquiriu o produto.

WARNING  
Battery Low

A bateria interna está muito fraca. Os dados do usuário poderão ser apagados. Entre em contato com a assistência técnica Yamaha mais próxima ou com a revenda onde você adquiriu o produto.

## Solução de Problemas

---

### O DTXPLORER não produz som, e não reconhece as entradas de acionamento.

- O *pad* ou sensor (*trigger*) está conectado corretamente à entrada de acionamento do DTXPLORER? (→ P. 9)
- O botão de volume no painel traseiro está no mínimo? (→ P. 12)
- O nível de entrada é mostrado quando se toca o *pad*? (→ P. 25 - edição da configuração de acionamento: páginas TRIG2 a TRIG7)
- O ganho está muito baixo? (→ P. 26 [TRIG3 Gain, MVI])
- O volume na página “KIT 3 Volume” do kit de bateria (→ P. 21) está ajustado para “0”?
- O cabo está OK?

### O gerador de tons externo não produz som.

- O cabo MIDI está conectado corretamente?
- Está sendo usado o conector MIDI apropriado?

### Produz som mas a sensibilidade está muito baixa (volume baixo).

- O ganho está muito baixo? (→ P. 26 [TRIG3 Gain, MVI])
- Os *pads* com controle de volume ou sensibilidade de saída devem ser ajustados (aumentar).
- A intensidade mínima está ajustada muito baixa? (→ P. 26 [TRIG3 Gain, MVI])
- Está sendo usada a curva de intensidade apropriada? (→ P. 26 [TRIG4 VelCurve])
- O volume do timbre que você quer usar está muito baixo? (→ P. 21 [KIT3 Volume])

### O som acionado não está estável (com tambores acústicos).

- Verifique o item “Produz som mas a sensibilidade está muito baixa (volume baixo)” acima.
- Está selecionado o tipo correto de *pad*? Selecione uma configuração maior de tipo de *pad* (DT snare → DT hi tom → DT lo tom → DT kick 1 → DT kick 2) (→ P. 25 [TRIG2 Type])
- O DT20 está fixado apropriadamente com fita adesiva? (há restos de fita na pele?)
- O cabo está firme no conector do DT20?

### Ocorre acionamento dobrado (quando 2 sons são tocados ao mesmo tempo).

- Os *pads* com controle de volume ou sensibilidade de saída devem ser ajustados (aumentar).
- O ganho está muito alto? (→ P. 26 [TRIG3 Gain, MVI])
- Use a auto-rejeição. (→ P. 26 [TRIG5 SelfRejTime])
- Se estiver usando sensores (*triggers*), eles são de outro fabricante que não seja a Yamaha? Sinais muito fortes podem causar acionamento dobrado.
- A pele está causando vibrações irregulares? Talvez seja preciso abafar a pele.
- O sensor está fixado próximo ao centro da pele? Mova o cursor para mais próximo do aro.
- O sensor está em contato com alguma outra coisa?

### Ocorre vazamento (sinais misturados de entradas diferentes).

- O ganho está muito alto? (→ P. 26 [TRIG3 Gain, MVI])
- Tente aumentar o parâmetro de rejeição. No entanto, ajustando para um valor muito alto pode fazer com que o som seja cortado quando outro tambor for tocado ao mesmo tempo. (→ P. 26 [TRIG6 Rejection])
- Se o vazamento ocorre com uma determinada entrada de acionamento, tente usar a rejeição específica. (→ P. 27 [TRIG7 SPRej])
- Tente posicionar os sensores (DT20, etc.) mais afastados dos tambores próximos.

### Quando 2 *pads* (tambores) são tocados apenas 1 som é ouvido.

- Aumente o ajuste de ganho do *pad* (tambor) que não está produzindo som. (→ P. 26 [TRIG3 Ganho, MVI])
- Reduza o ajuste de rejeição do *pad* que não está produzindo som. (→ P. 26 [TRIG6 Rejection])
- Reduza o ajuste de rejeição específica do *pad* que não está produzindo som. (→ P. 27 [TRIG7 SPRej])
- Ambos os *pads* estão configurados para o mesmo grupo alternado? (→ P. 22 [KIT10 AltGroup])

### O som está sempre alto.

- O valor da intensidade mínima está ajustado muito alto? (→ P. 26 [TRIG3 Ganho, MVI])
- Você está usando uma curva de intensidade apropriada? (→ P. 26 [TRIG4 VelCurve])
- Você está usando um sensor de outro fabricante que não seja Yamaha? Dependendo do fabricante, o nível de saída pode estar muito alto.

### O DTXPLORER não recebe qualquer acionamento ou sinal de sensores.

- Se puder acessar o modo de utilidades (*Utility*), execute a restauração de configurações. O DTXPLORER irá retornar às configurações originais de fábrica. (→ P. 23 [UTIL6 Factory Set])
- Desligue, e depois ligue o equipamento mantendo pressionadas as teclas [<] e [>]. O DTXPLORER irá retornar às configurações originais de fábrica.

### O som não pára.

- A configuração em [KIT11 KeyOn/Off] está em “norm”? (→ P. 22 )
- Quando configurado para “norm”, alguns timbres podem soar continuamente. Pressione a tecla [DRUM KIT] para interromper o som temporariamente.

### O som do contra-tempo não é produzido.

- Está selecionado o tipo de *pad* apropriado? Se estiver sendo usado o RHH130 como controlador de contra-tempo, o tipo de *pad* deve ser configurado para “RHH”. (→ P. 25 [TRIG2 Type])

# Especificações

---

<b>Gerador de tons</b>	AWM2, 16 bits
<b>Polifonia máxima</b>	32
<b>Timbres</b>	192 timbres de bateria e percussão
<b>Kits de bateria</b>	32 pré-programados ( <i>Presets</i> ) 10 registros de memória para o usuário ( <i>Users</i> )
<b>Configurações de acionamento</b>	4 pré-programadas 1 registro de memória para o usuário ( <i>User</i> )
<b>Pista de seqüenciador</b>	1
<b>Outras funções do seqüenciador</b>	Mute (corta o ritmo), Bass Solo, Groove Check
<b>Músicas</b>	22 pré-gravadas (2 demonstrações, 20 músicas de padrões)
<b>Controles</b>	Teclas DRUMKIT, CLICK, SONG, ►/■, SHIFT, ◀, ▶, ON/OFF, SAVE/ENT; controles VOLUME, Dial
<b>Visor</b>	LCD 16 x 2 caracteres (c/ iluminação)
<b>Conexões</b>	MIDI OUT HI HAT CONTROLLER (conector J10 estéreo) OUTPUT L/MONO (conector J10 mono) OUTPUT R (conector J10 mono) PHONES (conector J10 estéreo) AUX IN (conector mini estéreo) Entradas de Acionamento 1, 5, 6 (J10 estéreo → L: centro, R: aro) Entradas de Acionamento 2, 3, 4, 7 (conector J10 mono: <i>pad</i> ) Entrada de Acionamento 8/9 (J10 estéreo → L, R: <i>pad</i> )
<b>Alimentação</b>	Adaptador DC 12V/AC (PA-3C)
<b>Consumo de energia</b>	3,2 W
<b>Dimensões (L x P x A)</b>	252 x 140 x 54 mm
<b>Peso</b>	835 g
<b>Acessórios</b>	Manual do Proprietário Adaptador AC

\* As especificações e descrições neste manual do proprietário têm objetivo apenas informativo.  
A Yamaha Corp. se reserva o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento sem aviso prévio.  
Como as especificações, equipamentos e opcionais podem não ser os mesmos em todas as localidades, favor confirmar com seu revendedor Yamaha.

# Formato dos dados MIDI

---

## 1. Mensagens de Canal

As mensagens de canal descritas abaixo são enviadas somente pelo acionamento de *pads* / sensores. Outras mensagens também são enviadas pelo seqüenciador.

### 1.1 *Note On / Note Off*

Faixa de notas: 0 (C-2) a 127 (G8) (somente canal 10)  
Faixa de intensidades (*key velocity*): 1 a 127 (somente em *Note On*)

### 1.2 *Control Change*

4 - pedal (somente canal 10)

### 1.3 *Program Change*

## 2. Mensagens Exclusivas do Sistema

### 2.1 Troca de parâmetro

#### 2.1.1 *GM System ON*

\$F0 \$7E \$7F \$09 \$01 \$F7 (hexadecimal)  
Restaura todos os dados, exceto a afinação principal, para seus valores iniciais.

## 3. Mensagens de Tempo-Real do Sistema

### 3.1 *Timing Clock*

Envia dados.

### 3.2 *Start, Stop*

Envia dados.

### 3.3 *Active Sensing*

Envia mensagem a cada 300 ms.

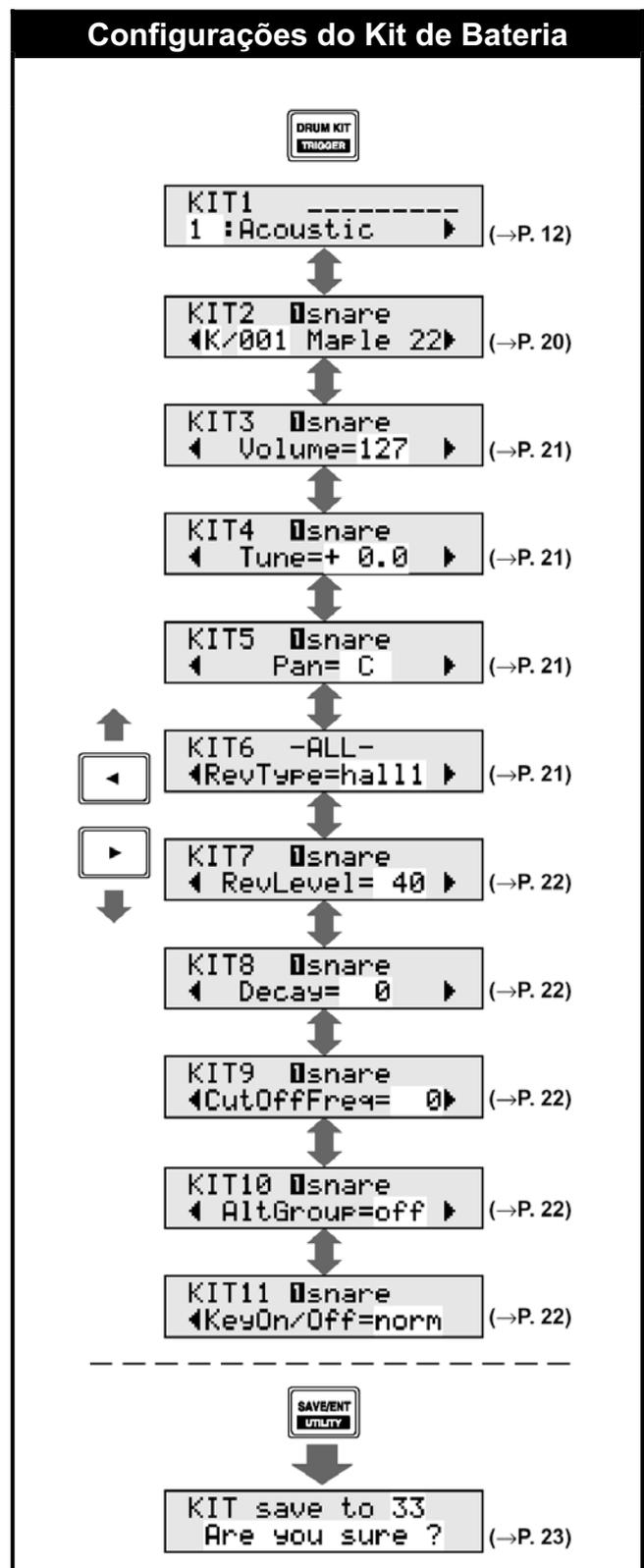
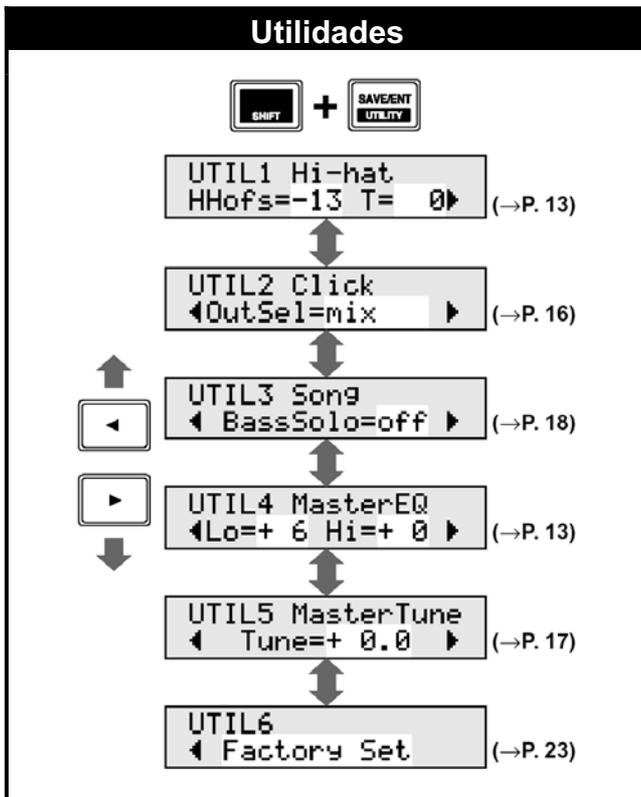
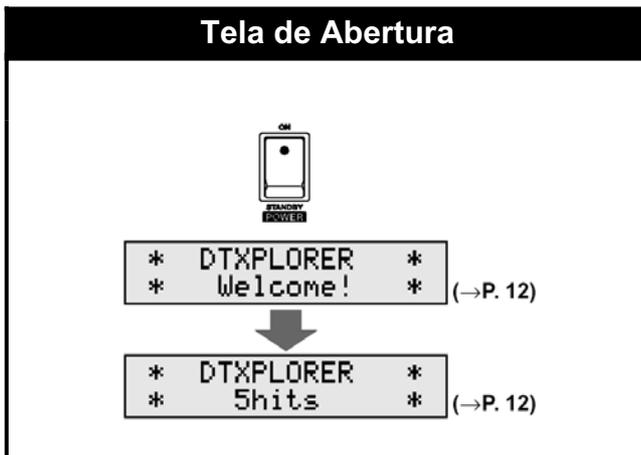
# Números das notas MIDI transmitidas

---

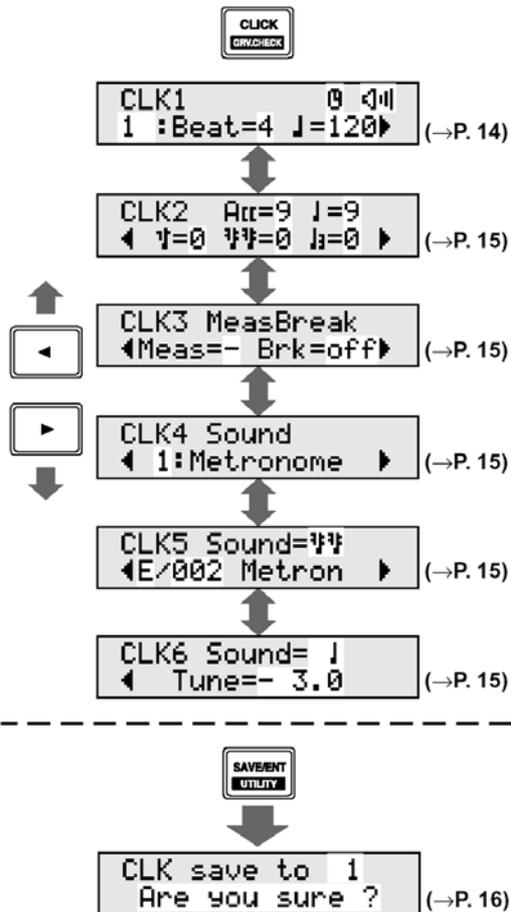
Entrada	Instrumento	Núm. da Nota
1	caixa	31
1	aro da caixa aberto	34
1	aro da caixa fechado	37
2	tom-tom agudo	48
3	tom-tom médio	47
4	tom-tom grave	43
5	prato de condução	51
5	borda do prato de condução	52

Entrada	Instrumento	Núm. da Nota
6	prato de ataque	49
6	borda do prato de ataque	57
7	contra-tempo aberto	46
7	contra-tempo fechado	42
7	pedal de contra-tempo fechado	44
7	pedal de contra-tempo fechando	85
8	bumbo	33
9	opcional	55

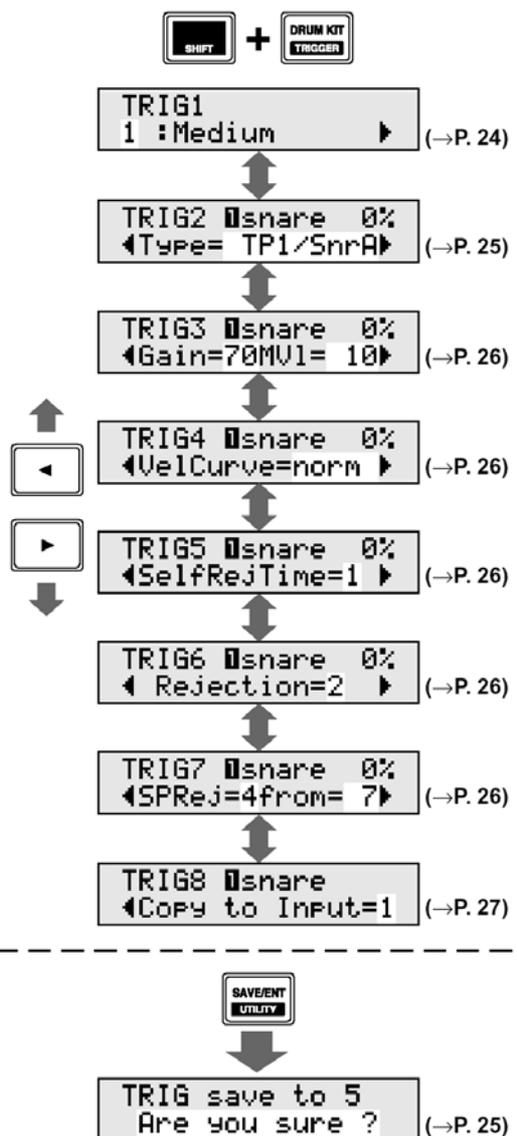
# Visão geral das telas



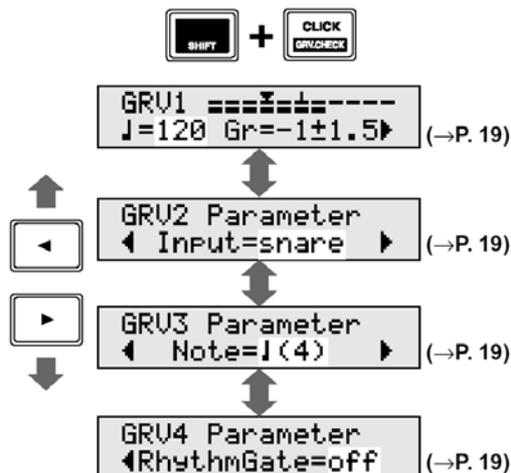
## Configurações do Clic



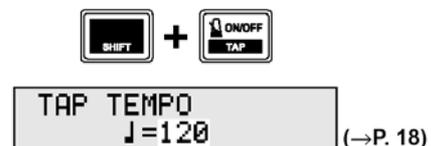
## Configurações de Acionamento



## Função Groove Check



## Função Tap Tempo



Função ...	Transmitidas	Observações
Basic Default Channel Changed	1 - 16 1 - 16	memorizado
Default Mode Messages Altered	x x *****	
Note Number: True voice	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0	
After Key's Touch Ch's	x x	
Pitch Bender	x	
0,4,7,10,32 1,6,11,64 71,72,73 74,84,91 100,101 Control Change	o x x x x	
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	
System Exclusive	0	
System : Song Pos. : Song Sel. Common : Tune	x x x	
System :Clock Real Time :Commands	o o	
Aux :All Sound Off :Reset All Cntrls :Local ON/OFF :All Notes OFF Mes- :Active Sense sages:Reset	x x x x o x	

Modo 1 : OMNI ON, POLY  
Modo 3 : OMNI OFF, POLY

Modo 2 : OMNI ON, MONO  
Modo 4 : OMNI OFF, MONO

o : Sim  
x : Não

# Lista de timbres

## ● Categorias

K : Bumbo  
S : Caixa  
T : Tom  
C : Prato  
H : Contra-tempo  
P : Percussão  
E : Efeito

### K : Bumbo

1 Maple 22  
2 MapleVtg  
3 MapleAmb  
4 Beech 22  
5 Birch 20  
6 Birch 18  
7 DryTight  
8 AnalogBD  
9 TechnoBD  
10 ElecBD 1  
11 ElecBD 2  
12 ElecBD 3  
13 HHopBD 1  
14 HHopBD 2  
15 HHopBD 3  
16 HHopBD 4  
17 SlapBass

### S : Caixa

1 Maple  
2 Maple R  
3 MapleVtg  
4 MapleVtR  
5 Rock  
6 Rock R  
7 Urban  
8 Urban R  
9 Steel  
10 Steel R  
11 Brass  
12 Brass R  
13 Groove  
14 Groove R  
15 Vintage

16 VintageR  
17 Brush  
18 Brush R  
19 SnrOff  
20 SnrOffR  
21 CrStick1  
22 CrStick2  
23 AnaSnr 1  
24 AnaSnr 2  
25 TechSn 1  
26 TechSn 2  
27 ElecSn 1  
28 ElecSn 2  
29 HHopSn 1  
30 HHopSn 2  
31 HHopSn 3  
32 HHopSn 4  
33 HHopSn 5  
34 HHopSn 6  
35 HHopSn 7  
36 HHopSn 8  
37 HHopRim1  
38 HHopRim2  
39 HHopRim3  
40 DrmnBass  
41 SnrRoll\*

### T : Tom

1 Maple H  
2 Maple M  
3 Maple L  
4 Urban H  
5 Urban M  
6 Urban L  
7 Rock H  
8 Rock M  
9 Rock L  
10 Jazz H  
11 Jazz M  
12 Jazz L  
13 Analog H  
14 Analog M  
15 Analog L  
16 Techno H  
17 Techno M

18 Techno L  
19 ElectroH  
20 ElectroM  
21 ElectroL  
22 Electr2H  
23 Electr2M  
24 Electr2L

### C : Prato

1 CrFast16  
2 CrCust17  
3 CrLite17  
4 CrHevy18  
5 CrFast14  
6 RdCool  
7 RdCoolCp  
8 RdDry  
9 RdDryCup  
10 RdPower  
11 RdPowrCp  
12 RdSizzle  
13 RdSizlCp  
14 RdEdge  
15 RdSizlEd  
16 China 18  
17 Splash 8  
18 Trash  
19 Gong  
20 VFX Crsh  
21 VFX Ride  
22 CrAnalog  
23 RdAnalog

### H : Contra-tempo

1 HHOpen14  
2 HHCise14  
3 HHFoot14  
4 HHSpls14  
5 HHOpen13  
6 HHCise13  
7 HHFoot13  
8 HHSpls13  
9 HHDarkOp  
10 HHDarkCl  
11 HHDarkFt

12 HHDarkSp  
13 HHOpen12  
14 HHCise12  
15 HHFoot12  
16 HHSpls12  
17 AnalogOp  
18 AnalogCl  
19 TechnoOp  
20 TechnoCl

### P : Percussão

1 Agogo Hi  
2 Agogo Lo  
3 BellTree  
4 Bongo Hi  
5 Bongo Lo  
6 Claves  
7 Conga Hi  
8 Conga Lo  
9 CongaSlp  
10 CongaH/S  
11 Cowbell1  
12 Cowbell2  
13 Cowbell3  
14 Cowbell4  
15 DjembeSb  
16 DjembeSl  
17 DjembeEd  
18 SWhistle  
19 Shaker  
20 SlelBell  
21 StickHit  
22 SurdoOpn  
23 SurdoMut  
24 SurdoM/O  
25 TablaByn  
26 TablaOpn  
27 Tabla Hi  
28 TablaMut  
29 TablaNah  
30 Tambrine  
31 TimbalsH  
32 TimbalsL  
33 Triangle  
34 TriangMt

35 TrianO/M  
36 Udu Hi  
37 Udu Lo  
38 UduFingr  
39 Udu Slap  
40 WinChime  
41 WoodBloc

### E : Efeito

1 ATR  
2 MetBell  
3 Metron  
4 Noise  
5 Pulse  
6 Zap  
7 HandClp1  
8 HandClp2  
9 RevrsCym  
10 RevrsTom  
11 Scratch1  
12 Scratch2  
13 Temple  
14 BrassHit  
15 StepHorn  
16 DreamHt1  
17 DreamHt2  
18 A Yeah  
19 Funky  
20 OooWwww  
21 Sexy  
22 YeahHaHa  
23 LPLoop \*  
24 B Loop \*  
25 SmuthLp\*  
26 VinylLp\*

\* Loop

# Lista de kits de bateria pré-programados

## No. Nome

1 Acoustic Kit  
2 Rock Kit  
3 Studio Kit  
4 HipHop/R&B  
5 Vinyl Kit  
6 Vintage Kit  
7 Break  
8 Groove Kit

## No. Nome

9 Mixed Voice  
10 Mellow Club  
11 Loop Session  
12 AcousticFunk  
13 World Kit  
14 Cool Hip  
15 Analog Kit  
16 Techno Kit

## No. Nome

17 Deep Kit  
18 Drumn'Bass  
19 All Round  
20 Power Beat  
21 HornsGroove  
22 Electro Kit  
23 Jazz Kit  
24 Light Shot

## No. Nome

25 Tabla Kit  
26 Ethnic Kit  
27 Room Kit  
28 Reggae Kit  
29 Ballad Kit  
30 Brush Kit  
31 LatinPercs 1  
32 LatinPercs 2

# Lista de músicas pré-gravadas

## No. Nome

1 Demo 1  
2 Demo 2  
3 Rock 1  
4 Rock 2  
5 Rock 3  
6 HardRock

## No. Nome

7 Shuffle  
8 Funk 1  
9 Funk 2  
10 Dance 1  
11 Dance 2  
12 Soul

## No. Nome

13 HipHop  
14 Pops 1  
15 Pops 2  
16 Blues  
17 Reggae  
18 Jazz

## No. Nome

19 Ballad  
20 Samba  
21 Bossa  
22 Latin

Para detalhes sobre produtos, contate o revendedor Yamaha mais próximo ou um dos distribuidores abaixo.

#### AMÉRICA DO NORTE

##### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

##### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

##### MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,  
Departamento de ventas**  
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del  
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.  
Tel: 686-00-33

#### AMÉRICA CENTRAL E DO SUL

##### BRASIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil  
Tel: 11-3085-1377

##### ARGENTINA

**Yamaha de Panamá S.A. Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

##### PANAMA E OUTROS PAÍSES LATINO-AMERICANOS / CARIBE

**Yamaha de Panamá S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización  
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

#### EUROPA

##### REINO UNIDO

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

##### IRLANDA

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

##### ALEMANHA

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

##### SUÍÇA/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

##### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

##### HOLANDA

**Yamaha Music Central Europe,  
Branch Nederland**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

##### BÉLGICA/LUXEMBURGO

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Belgium**  
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,  
Belgium  
Tel: 02-726 6032

##### FRANÇA

**Yamaha Musique France, S.A.  
Division Professionnelle**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

##### ITÁLIA

**Yamaha Musica Italia S.P.A.  
Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

##### ESPAÑA/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

##### GRÉCIA

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

##### SUÉCIA

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

##### DINAMARCA

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 8B  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

##### FINLÂNDIA

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

##### NORUEGA

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

##### ISLÂNDIA

**Skeifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

##### OUTROS PAÍSES EUROPEUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

#### ÁFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

#### ORIENTE MÉDIO

##### TURQUIA/CHIPRE

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

##### OUTROS PAÍSES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LB21-128 Jebel Ali Freezone  
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.  
Tel: +971-4-881-5868

#### ÁSIA

##### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

##### INDONÉSIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor) PT.  
Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot,  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

##### CORÉIA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea  
Tel: 02-3770-0661

##### MALÁSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-703-0900

##### FILIPINAS

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

##### SINGAPURA

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,  
Singapore  
Tel: 65-747-4374

##### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

##### TAILÂNDIA

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
121/60-61 RS Tower 17th Floor,  
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,  
Bangkok 10320, Thailand  
Tel: 02-641-2951

##### CHINA E OUTROS PAÍSES ASIÁTICOS

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

#### OCEANIA

##### AUSTRÁLIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

##### NOVA ZELÂNDIA

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

##### PAÍSES E TERRITÓRIOS NO PACÍFICO

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**ESCRITÓRIO CENTRAL: Yamaha Corporation, Divisão de Instrumentos Musicais Eletrônicos**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430  
Tel: 053-460-2445 SY11



